



МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

Р У Д О Л ь Ф

ХАЧАТРЯН



СОЕДИНЕНИЕ НАЧАЛЬНЫХ
АРМЯНСКИХ БУКВ ФАМИЛИИ
И ИМЕНИ ХУДОЖНИКА

COMBINATION OF THE INITIAL
ARMENIAN LETTERS OF THE ARTIST'S
LAST AND FIRST NAME



ХАЧАТРЯН

Р У Д О Л Ь Ф



Каталог выпущен
к юбилейной выставке
Рудольфа Хачатряна.
Государственная
Третьяковская
галерея.
Москва, Лаврушенский пер., 12.
Март 1997 года.

The catalogue
has been issued
for jubilee exhibition
of Rudolf Khachatryan.
The State Tretyakov Gallery.
12 Lavrushensky per.
Moscow
March, 1997

Р

удольф Хачатрян - один из самых загадочных и в то же время привлекательных художников. Его выставки прошли во многих странах мира, о нем написано множество статей, а его работы находятся в самых престижных коллекциях. О творчестве Хачатряна спорят. Его работы кому-то могут нравиться, а кому-то не очень, но все, кто видел его картины или рисунки, поражаются редкостным талантом художника, его глубочайшему проникновению в тайны художественного мастерства, стремлением к красоте во всех ее проявлениях и умением воплотить эту красоту в своих работах.

Несмотря на кажущийся вненациональный характер стилистики его произведений, нельзя не видеть, что все его творчество глубоко пронизано русской и европейской художественной культурой от классицистов до мирискусственников, от модерна до авангарда. Именно это его владение всеми приемами художников разных направлений и творческое их осмысление с позиций современного художника и вызывает наибольший интерес и самые горячие споры вокруг его творчества.

Третьяковская галерея внимательно следит за творчеством Р. Хачатряна. Выставка, приуроченная к юбилею художника, с наибольшей полнотой представляет все, что создано им за годы творчества. Среди произведений, демонстрируемых на выставке, есть те, что созданы очень давно и хорошо известны зрителям, а есть и совсем новые, в том числе написанные художником за рубежом.

Уверен, что как и предыдущие, нынешняя выставка Рудольфа Хачатряна привлечет внимание всех любителей современного искусства и останется в их памяти как яркое событие в художественной жизни России.

Генеральный директор
МО «Государственная Третьяковская галерея»
В. А. Родионов

R

udolph Khatchatrian is one of the most mysterious and at the same time appealing of artists. He has had exhibitions across the world, a lot has been written about him. His works can be found in the most prestigious collections of art. This work is talked about. Some people like it, others like it less, but whoever gets to see his paintings or drawings is always struck by his unique gift, his penetration into the depths of the artistic profession, his quest for beauty in all its aspects and his ability to translate this beauty into a work of art.

In spite of the seemingly national character of Khatchatrian's style, one cannot fail to see that his art is deeply woven into the Russian and European tradition from classicism to "Mir Iskusstva", and from *art moderne* to avant-garde. It is precisely this mastery of different styles and techniques and their reinterpretation by a modern artist that provokes the interest in Khatchatrian's art and the most heated discussions of it.

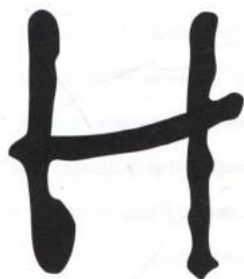
The Tretyakov gallery has been closely following the development of Khatchatrian's art. His work of many years is displayed here with all possible completeness. Some of the works in this exhibition were created a long time ago and are well known to museum-goers, but also included are recent works, some of which were created abroad.

I have no doubt that, like all of the previous Khatchatrian exhibitions, this one will attract all those who appreciate contemporary art and will stay a memorably bright event in the artistic life of Russia.

V.A.Rodionov
Director General
Tretyakov Gallery

МНОГОМЕРНЫЙ МИР РУДОЛЬФА ХАЧАТРЯНА

Дмитрий
Сарабьянов



астоящая выставка является большой ретроспективой творчества Рудольфа Хачатряна. Здесь представлены разные периоды развития художника, и их интересно сопоставить. Может показаться, что они вступают друг с другом в спор.

Действительно, разница между ранним Хачатряном и сегодняшним велика. Казалось бы, трудно представить, что тонкий стилист, в совершенстве владеющий линией и создающий «очень похожие» и слегка стилизованные и приукрашенные портреты в «ренессансном стиле», вдруг станет сверхреальным, энергичным изобретателем новых форм, творцом современных мифологем и развернет свой талант в столь неожиданном направлении. Однако, если вспомнить творчество Рудольфа Хачатряна 60-х годов, когда он почти целых десять лет создавал «открытые формы в пространстве» - человеческие образы с отверстиями в теле (прием, которым пользовались в скульптуре великие Мур и Арп), то работы последнего периода не покажутся уже столь неожиданными. Более того, есть точки соприкосновения между реалистическим и последним периодами творчества художника. Сам Хачатрян считает, что раннее его творчество не прошло даром. Он овладел формой, познал ее возможности, утвердился в своей позиции сторонника позитивных художественных ценностей, что в дальнейшем уберегло его от примата идеи или концепции над пластикой.

Хачатрян погружен в особый созданный им мир. В этом мире живут удивительные существа. Они не просто результат воображения автора, но и плод его пристального наблюдения над реальностью, которая как бы перед глазами художника приумножает свои качества, разрастается, концентрируется в своей энергии. Этой природной силой питается художник. Овладевая реальностью, он в чем-то подчиняется ей, воспринимая и воспроизводя ее ритмы, подчиняясь законам роста, торжествующим в природе.

Как и всякий миф, исполненный уверенности в подлинности своей реальности, миф Хачатряна заставляет верить в истинность сотворенного им мира. Фантастические образы вызывают доверие прежде всего потому, что художник рождает свои мифы в пластическом облики, а не иллюстрирует их. Рука, глаз и ум действуют одновременно, создавая образы-формулы, а последние как бы сами

подвергаются метаморфозам, отдаются стихийным силам, преобразуются. Сам принцип работы сериями, которого придерживается художник, способствует такому творческому методу. Художник повинует стихии, одновременно управляя ею, фиксирует все новые и новые варианты формул, рожденные этой стихией, доводя идею до логического завершения. Рациональное и интуитивное органично взаимодействуют в этой системе мышления.

Формулы, о которых идет речь, чаще всего связаны с человеческой фигурой, приобретающей самые неожиданные модификации. Из традиционного мотива матери с ребенком вырастает фигура, состоящая из сросшихся тел - большого и малого. Иногда и равновеликие «персонажи» ведут «двойное существование» (так называется одна из серий художника). У фигур разрастаются головы, превращаясь в огромные маски, в которых словно закреплена память о рождении живого из неживой природы - из Матери-Земли. Будто Земля с незапамятных времен отделила от себя эти существа, несущие на себе печать древних эпох, еще не знавших отсчета времени. Между тем, они во всей своей достоверности пребывают перед нами, словно соединяя цепью прошлое и настоящее. Когда, умножаясь, фигуры создают скопления - некие муравейники (как выразился однажды сам художник), они вновь сливаются с землей, образуя подобие скал или пещер. Отверстия в телах усугубляют это впечатление. Они не только включают в форму пространство, но соединяют внутренними ходами эту форму с неведомой нам подземной жизнью. Это атоническое начало, как и постоянный интерес художника к метаморфозам, которые претерпевает человеческая фигура, к маске, к монстру, красноречиво говорят о стремлении мастера прирасти к традициям примитива, первобытного художественного мышления - всегда столь жизненного и убедительного.

Во многих композициях, подвергаясь своеобразной художественной редукции, фигуры как бы расстаются с полным и обязательным «набором» своих постоянных признаков. Остается рука или нога, многократно повторенная и выступающая как некое свидетельство органического происхождения того клубка форм, из которых она вырастает.

Фантастический мир Хачатряна, хотя и реализует себя в настоящем, обращен также и в прошлое и в будущее и потому располагается как бы «над време-

нем»; он коренится в глубинах Земли и одновременно открыт всеобщему пространству, ибо не скован бытовым измерением. Он мог показаться надуманным и непрочным, если бы не органическая природность и сила, вложенная в него мастером. Ему сообщена энергия, которой во многом определяется дар Хачатряна. Его талант можно назвать энергетическим. Со времен Филонова стало истиной простое уравнение: вложенная в произведение энергия равна силе обратного воздействия этого произведения. Филонов «заряжал» свои картины медленным кропотливым трудом, заполняя холст от края до края и тратя на этот труд годы. Хачатрян свой заряд выстреливает с поразительной быстротой. Он делает это яростно. А сила, вложенная в образ, удваивается в результате столь стремительного пути от первого импульса к законченной работе.

К своеобразным качествам таланта Хачатряна относится его удивительная изобретательность. Он работает в разных техниках, с разнообразными материалами. При постоянстве мотивов именно за счет этих особенностей его искусство становится многообразным. Выразительны его рельефы, сделанные из нескольких слоев картона, наложенных друг на друга и создающих сложную игру линий, теней, объемов. В этих работах мастер отбрасывает прочь загадочность и таинственность своих мифологизированных образов и предстает перед нами как чистый пластик, творящий своеобразную музыку форм. Может быть, это «второе лицо» художника способно соревноваться с первым.

Привычному облику Хачатряна с его преизбытком форм, словно выливающих навстречу нам как из рога изобилия, казалось бы, противостоит изобретенная им графическая манера, обозначенная им как «минимализм». Линии, вычерченные на картоне, завершенные наверху кружками, а внизу загнутыми окончаниями, могут быть восприняты как схематизированные фигуры. Но вовсе не обязательно видеть в них это фигуративное прошлое. Линии самоценны. Каждая имеет свой путь, а пересечения путей полны смысла.

В последние годы расширился круг исканий Хачатряна. Рельеф открыл путь к трехмерной скульптуре, или многомерным объектам, как он их называет, а движение скульптурной композиции вокруг своей оси добавило четвертое измерение - время. Сегодня излюбленным «жанром» художника является клееная из картона или дерева скульптурная композиция, имеющая четыре «фасада». Не слу-

чайно появилось здесь это слово. Действительно, эту композицию можно принять за некое архитектурное сооружение, воплощенное скульптурным языком и «расцвеченное» живописью. Вращение композиции добавляет к этим качествам игру теней. Этот оригинальный синтез не является результатом умозрительных решений - он приходит естественно, как итог творческого процесса современного мастера. Вместе с тем, в этих работах ясно чувствуется ориентация на архаические образцы - на армянские четырехсторонние стрелы 4-го века, украшенные рельефами с четырех сторон, и средневековые армянские хачкары, в которых резьба покрывает одну только сторону памятника. Чувствуется также ориентация на покрытые сплошь рельефами майяские стеллы или на четырехсторонние древнеславянские идолы. Таким образом возникает проблема еще одного синтеза - архаики и современности - столь важная для всего художественного мышления Хачатряна.

Последние произведения живописи показывают, как интересно взаимодействуют в творчестве художника разные виды искусства. Он создает живописные изображения своих четырехсторонних «многомерных объектов», естественно, ограничиваясь одной точкой зрения и выводя трехмерность на плоскость. Он строит эти композиции на черном фоне, добиваясь необычайной пластической убедительности, почти иллюзорности в передаче своего предмета и одновременно гармонической целостности. Трудно сказать, что подтолкнуло мастера, столь удачно перешедшего в недавнее время от живописи к скульптуре, на этот «обратный переход». Быть может, мысль о способности живописи соревноваться со скульптурой в овладении реальной трехмерностью.

Рудольф Хачатрян открыл для себя новые пластические и живописные возможности, обрел творческую свободу, завоевал право соревноваться с европейскими классиками. Начав свой путь в Ереване, продолжив его в Москве, затем в Лондоне и опять в Москве, мастер воспользовался правом сопоставить свой дар с традициями западноевропейской культуры. Но при всем своем устремлении к тому, чтобы быть «человеком мира», он остался армянским художником. Великие соседи не помешали ему развить свой национальный талант. Тем более, что традиции армянской культуры коренятся в той самой сверхисторической древности, которую так глубоко сумел почувствовать Хачатрян.

■

THE MULTIDIMENSIONAL WORLD OF RUDOLPH KHATCHATRIAN

Dmitry
Sarabianov



his exhibition is a large retrospective of the work of Rudolf Khatchatrian. Different periods of his artistic development are represented here, and it would be interesting to compare them. They may seem to be in conflict with each other.

There is really a world of difference between the early Khatchatrian and the Khatchatrian of today. A renowned master of minute stylization with his superb feel of the line, he was drawing very accurate and somewhat flattering Renaissance style portraits. Who could imagine that he would become the super-realistic and intense inventor of new forms, the contemporary myth-maker. Still, if one remembers the works of Khatchatrian of the nineteen sixties, his latest period will not appear as unexpected. At that period which lasted almost a decade he was creating what he calls "open forms in space" or human bodies with hollows inside (devices used by the great Henry Moor and Hans Arp). There are even links between the realistic period and the latest work of the artist. Khatchatrian himself believes that his earlier work taught him many things. He mastered the form, learned its possibilities and became a proponent of the positive artistic values. All this made him impervious to the dominance of ideas and concepts over form.

Khatchatrian belongs to the world of his own fancy. Curious creatures live there. Not only are they whims of the artist's imagination, they are also the result of close observation of real life, which protracts, accumulates energy and develops itself. The artist himself feeds on this natural power. Mastering reality, he gives in to it at the same time, he responds to its rhythm and follows the imperious laws of its growth.

Any true myth believes itself and so does Khatchatrian's myth: his world makes us believe it is real. The artist does not provide us with illustrations of it - he generates his myth in plastic images, and this makes his phantasms unquestionably real. Eye, hand and brain do it at once - and the images or formulas they create give in to their own force, get transformed and transfigured by their inherent power. Khatchatrian's practice of making "series"

accords well with his creative method. The artist both submits to elemental powers and keeps control over them, he captures emerging formulas, and helps them develop into their final forms. The rational and the intuitive are mingled together in a creative act.

The formulas I have in mind stems from the human form, unexpectedly modified. The traditional mother and child motive transforms into a knitted figure comprising "the big" and "the small". Sometimes even-sized bodies lead "double-existence" (the name of one of the series). Heads grow into huge masks, which seem to embody the memory of nature springing to life. Those pre-historic creatures, yet ignorant of time, seem to be thrust out of the earth itself. But there they are - true and real - binding together the past and present. When bodies multiply and make kinds of ant-hills (the artist himself once called them this), they fall back to earth again forming rocks and caves. Hollows in the bodies enhance this impression. They not only let space into the forms - cavelike, they also seem to connect those forms to the inscrutable underworld. This chthonic element as well as the artist's unfailing interest in the metamorphoses of a human body, in the mask and the monster speak for his wish to root his work in the tradition of the primitive, pre-historic artistic perception, ever so vital and persuasive.

In many compositions the bodies undergo a kind of esthetic "reduction" - they shed their usual mandatory components. What is left in the end may be a multiplied image of an arm or a leg, standing for the original tangle of form that it sprung from and testifying to its organic nature.

Khatchatrian's phantasmic world, though it is being created in the present, refers to the past and the future, and because of that rests somehow "above time". Its roots go deep down but it is open to the whole world because it is not fettered by the every-day and the obvious. It could have appeared wishfully invented and therefore frail, were it not for the natural power and intensity that the artist had put into it. It is charged with the same organic energy that largely accounts for Khatchatrian's gift. His talent could be called energetic. A simple equation has been put in use by Filonov: the impact of a work equals the energy that went into its creation. Filonov "charged" his

work through slow painstaking work, painting every inch and spending years on one canvas. Khatchatrian's energy bursts out furiously and with amazing speed. And because of this dash from the first impulse to the finished work, the charge doubles.

A distinctive quality of Khatchatrian's talent is his tremendous inventiveness. He uses different techniques and different methods. This lend his art its versatility even though his favorite motifs stay the same. His reliefs, made of several layers of cardboard, with their complex interplay of line, shade and size are very expressive. In these works the artists seems to set aside the mystery, the enigma of his mythologized images and step to the foreground as the master of plastic form par excellence, composing form as music. These reliefs may rival his major works.

Overabundant forms that we are used to seeing in Khatchatrian's work - as if pouring out at the spectator from some Horn of Plenty - are balanced by the "minimalist" technique that he himself invented. Drawn on cardboard, those lines with pin-heads on top and small hooks at the bottom can be viewed as schematic figures. But their figurative past is not essential for appreciation. The lines are self-sufficient. Each follows its own track and the crossings are full of meaning.

In recent years Khatchatrian's artistic quest has expanded. His reliefs opened a door to three-dimensional sculpture, or, as he calls them, multidimensional objects, while rotation of a sculptural composition around its axis added still another dimension of time. Today the artist's favorite genre is sculptural composition made of cardboard or ply-wood with four sides or "facades". The word facade is not incidental here. Really, those compositions could be viewed as architectural objects based on sculpture and "brightened up" with painting. Rotating the sculptures adds the dynamics of light and shadow. It is not through introspection that the artist arrives at this synthesis. It comes naturally, as the result of the artistic development of a contemporary master. At the same time these works definitely bear a resemblance to archaic examples, the four-sided Armenian carved stones of the fourth century a.d., and the medieval "khachkars" which had carvings only

on one side. Other possible links are to the carved Mayan steles and the four-sided Old -Slavic idols. This leads to another issue, very important for Khatchatrian's artistic perception, that of the synthesis of the modern and the archaic.

Khatchatrian's latest paintings demonstrate how exciting the interplay of different arts can be in one artist's work. He makes paintings of his four-sided "multidimensional object" viewed, quite naturally, from one point. The background of those paintings is generally black, and the "objects" are rendered with an accuracy verging on an optic illusion. At the same time, they look harmoniously complete. It is hard to say what stimulated this step back in the artist who had so successfully gone from painting to sculpture in the recent past. Maybe, it was the idea that painting can compete with sculpture in rendering depth and dimension.

Rudolph Khatchatrian arrived at new plastic and pictorial possibilities, more freedom of creation, and has proved his right to compete with the European classics. He started his artistic career in Yerevan, continued it in Moscow, then London, then Moscow again. Khatchatrian placed his work in the context of Western European tradition. Great neighbors did not stifle the growth of his national talent, especially since the Armenian tradition itself is rooted in that same supra-historic antiquity to which he is so receptive.

■

РЕПРОДУКЦИИ PLATES

МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ



МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

МНОГОМЕРНЫЙ
ОБЪЕКТ

1. Self-portrait, 1956 **1. Автопортрет, 1956**
charcoal drawing, 65 x 44 бумага, уголь, 65 x 44
(P.A.) (C. X.)



56/2

2. Self-portrait with a Pipe, 1983 2. Автопортрет с трубкой, 1983

leukos, sepiä, 80 x 60 левкас, сепия, 80 x 60

(C.V.Ya.) (K.B.Ya.)



PHU
1983

3. Natasha (The Artist's Wife), 1978 3. Наташа (жена художника), 1978

sepia on cardboard, 72 x 57 картон, сепия, 72 x 57

P.A С. Х.



1978

4. Portrait of V.M., 1981 4. Портрет В. М., 1981

leukos, sepiä, 80 x 60 левкас, сепия, 80 x 60

P.A C. X.



5. Judas, 1982 **5. Иуда, 1982**
leukos, sepiä, 80 x 60 левкас, сепия, 80 x 60
C.V.Үа. К.В.Я.



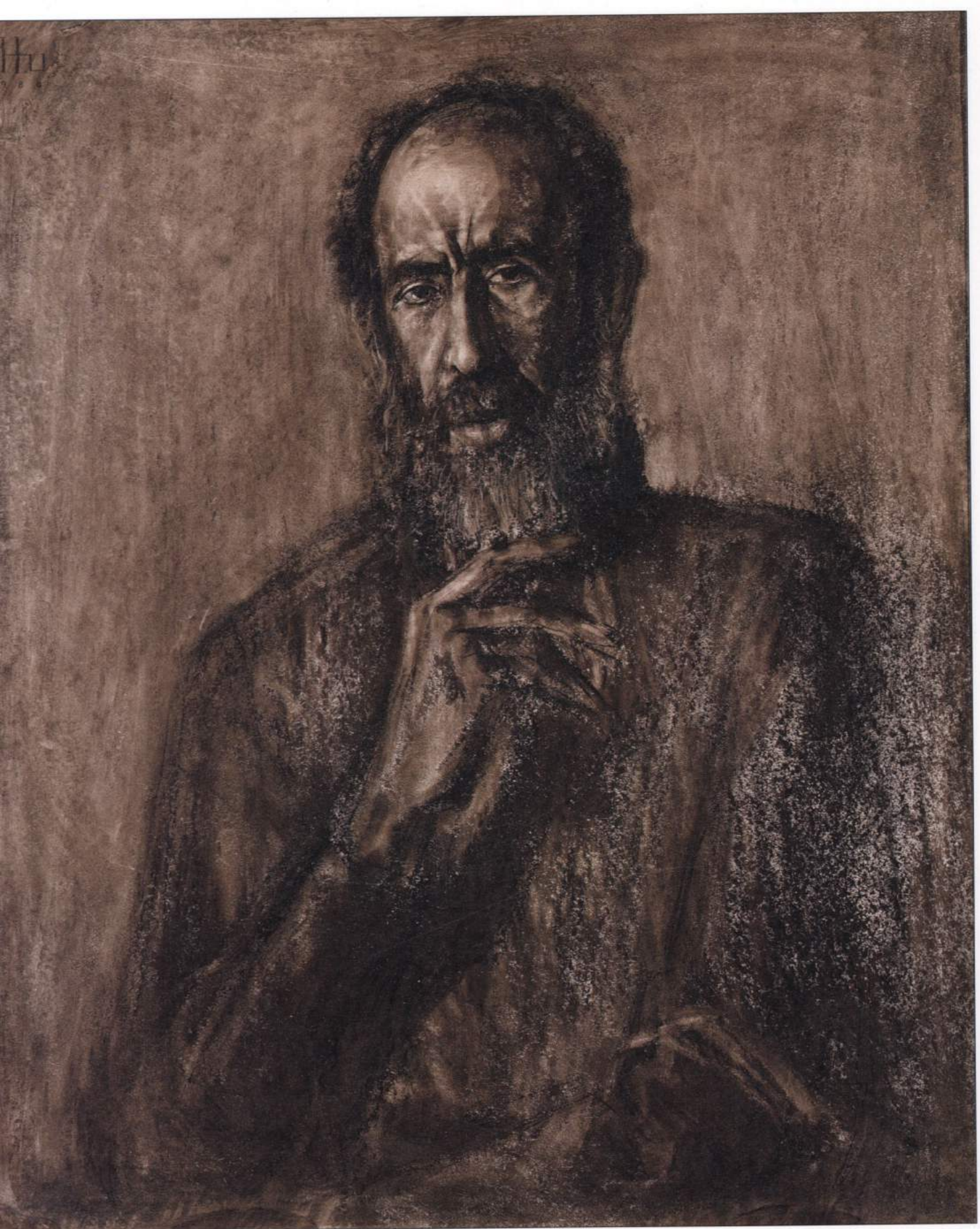
6. Portrait of A. Raykin, 1986 6. Портрет А. Райкина, 1986

leukos, sepiä, 80 x 65 левкас, сепия, 80 x 65

Р.А С. Х.



7. Portrait of E. Kharasian, 1988 7. Портрет Э. Харазяна, 1988
leukos, sepiä, 90 x 75 левкас, сепия, 90 x 75
P.A C. X.



8. Інна, 1995 8. Инна, 1995
leukos, seria левкас, серія,
C.V.Ya. K.B.Я.



П.П.
1995

9. By the Window, 1982 9. У окна, 1982
leukos, sepia, 115 x 95 левкас, сепия, 115 x 95
P.A C. X.



10. Small House in the Forest, 1987 10. Домик в лесу, 1987
leukos, sepiä, 75 x 90 левкас, сепия, 75 x 90
P.A C. X.



11. Utensils, 1987 **11. Утварь, 1987**
leukos, sepiä, 75 x 90 левкас, сепия, 75 x 90
C.V.Ya. К.В.Я.



12. Flowers, 1988 12. Цветы, 1988
leukos, seria, 150 x 120 левкас, серия, 150 x 120
С.В.Я. К.В.Я.



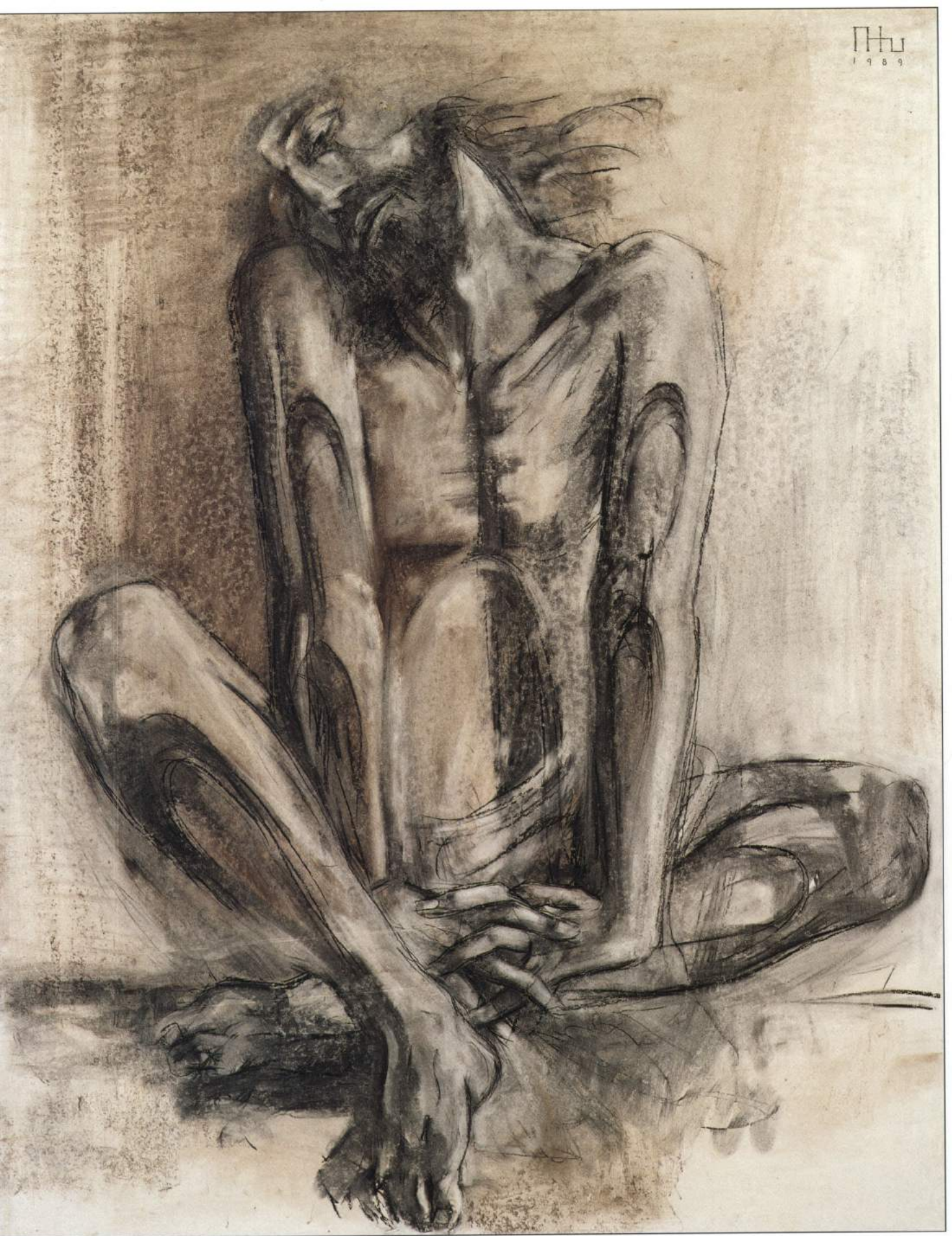
13. Pieta, 1989 13. Пьета, 1989

leukos, sepia, charcoal, 100 x 80 левкас, сепия, уголь, 100 x 80

C.V.Ya. K.B.Ya.



14. Jhon the Baptist. 14. Иоан Креститель.
De Profundis, 1990 Профондиус, 1990
leukos, sepia, charcoal, 100 x 80 левкас, сепия, уголь, 100 x 80
C.V.Ya. K.B.Ya.



15. **Shades Theater I, 1990** 15. **Театр теней I, 1990**
leukos, sepiá, 100 x 80 левкас, сепия, 100 x 80
C.V.Үа. К.В.Я.



16. Shades Theater II, 1990 16. Театр теней II, 1990

leukos, sepiä, 100 x 80 левкас, сепия, 100 x 80

C.V.Ya. K.B.Ya.



1990

17. Group I, 1992 **17. Група I, 1992**
paper, stamping, 22 x 35 бумага, давление, 22 x 35
P.A C. X.



18. Group II, 1992 18. Група II, 1992
paper, stamping, 30 x 50 бумага, давление, 30 x 50
P.A C. X.



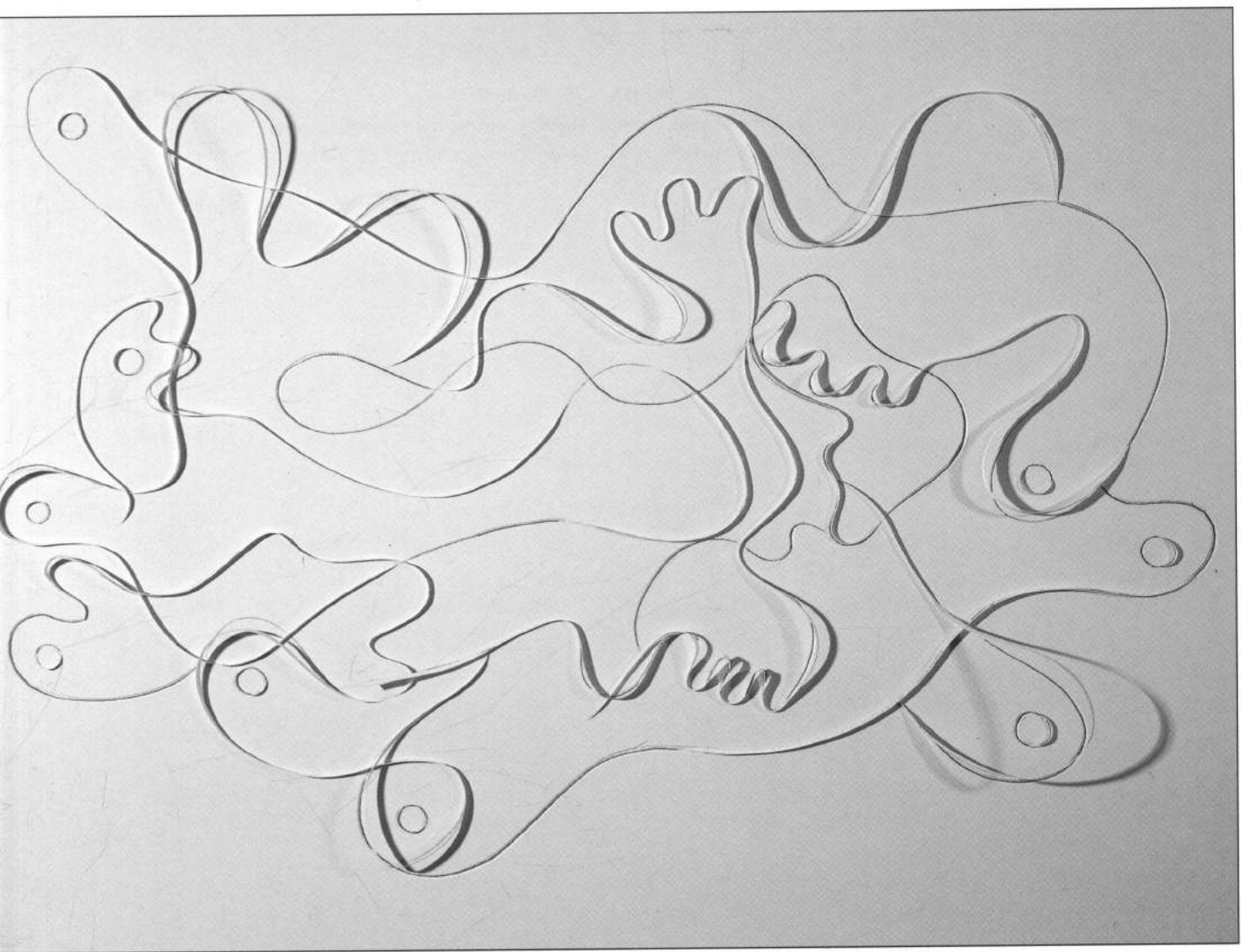


19. RELIEF 19. РЕЛЬЕФ

Line in Space, 1990 Линия в пространстве, 1990

multilayer cardboard, 91 x 119 многослойн. картон, 91 x 119

P.A C. X.



20. RELIEF 20. РЕЛЬЕФ

Spatial Composition, 1990 **Пространственная композиция, 1990**
multilayer cardboard, 58 x 60 многослойн. картон, 58 x 60
P.A C. X.



21. RELIEF 21. РЕЛЬЕФ
Adam and Eve, 1990 Адам и Ева, 1990
multilayer cardboard многослойн. картон
C.V.Ya. К.В.Я.



22. RELIEF 22. РЕЛЬЕФ

Man and Woman, 1990 Мужчина и женщина. 1990

multilayer cardboard, 110 x 106 многослойн. картон, 110 x 106

C.V.Ya. К.В.Я.



23. RELIEF 23. РЕЛЬЕФ

A Bird, 1990 Птица. 1990

multilayer cardboard многослойн. картон

P.A C. X.



THU
1990

24. MINIMALISM 24. МИНИМАЛИЗМ

Composition VII, 1991 Композиция VII. 1991

leukos, sepia, charcoal, 115 x 95 левкас, сепия, уголь, 115 x 95

P.A С. Х.

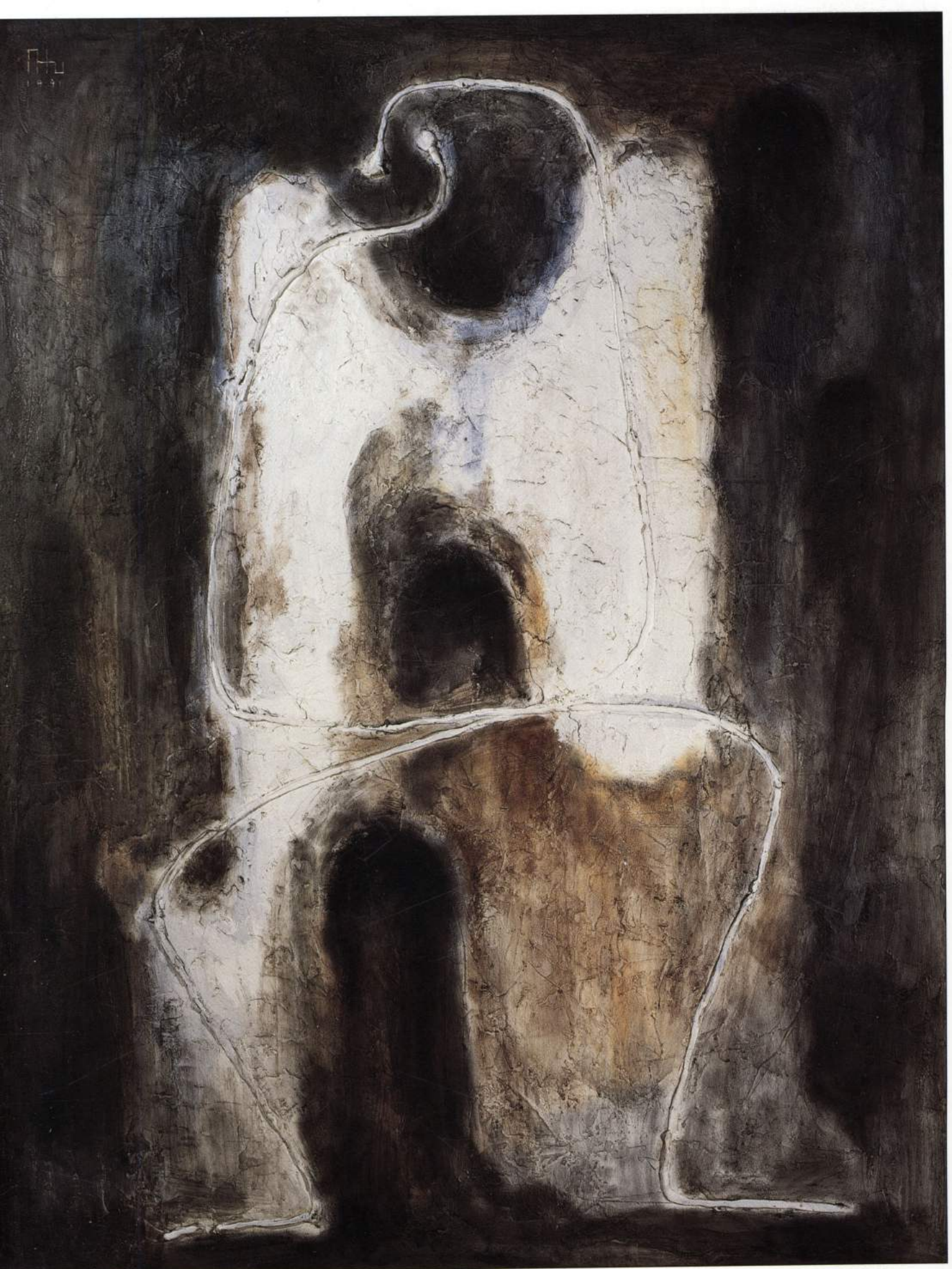


25. MINIMALISM 25. МИНИМАЛИЗМ

Composition IV, 1991 Композиция IV. 1991

leukos, sepia, charcoal, 122 x 93 левкас, сепия, уголь, 122 x 93

P.A С. Х.



26. MINIMALISM

Relief, 1991

multilayer cardboard, 100 x 80

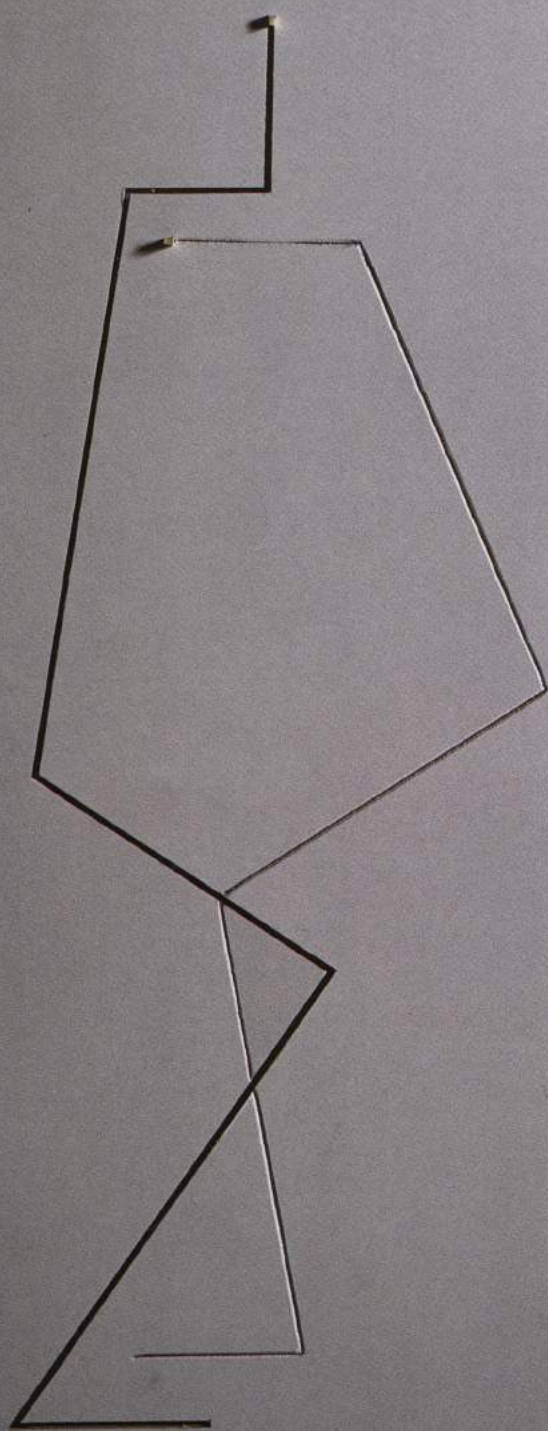
P.A

26. МИНИМАЛИЗМ

Рельеф. 1991

многослойн. картон, 100 x 80

С. Х.

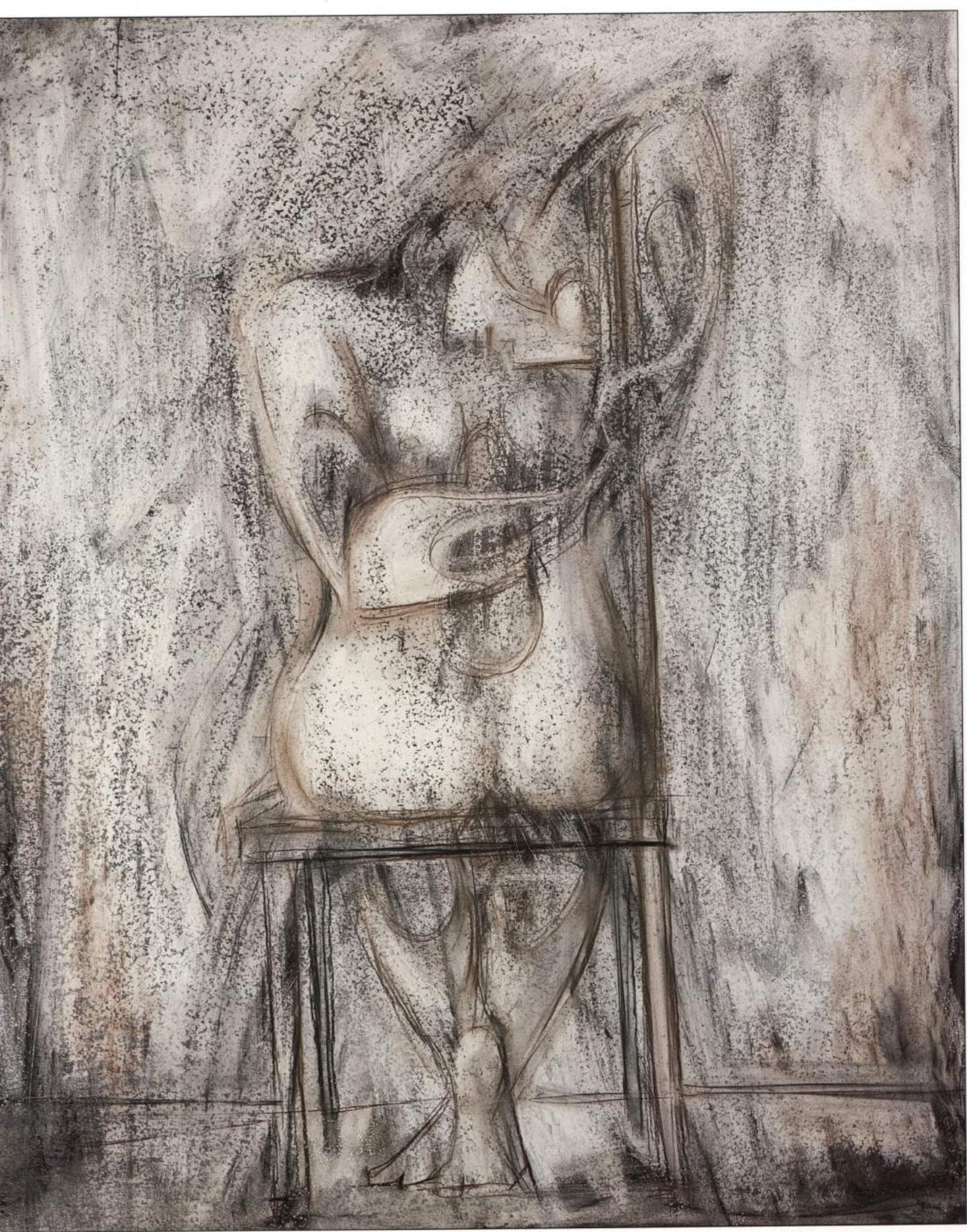


27. DIUNITY 27. ДВУЕДИНСТВО

Rest, 1990 Покой. 1990

leukos, sepia, charcoal, 100 x 80 левкас, сепия, уголь, 100 x 80

P.A. С. Х.



28. DIUNITY 28.ДВУЕДИНСТВО
Embrace, 1990 Объятие. 1990
leukos, sepiä, 95 x 80 левкас, сепия, 95 x 80
P.A. C.X.



29. DIUNITY 29. ДВУЕДИНСТВО
Figure in a Sitting Posture XIII, 1990 Сидящая фигура XIII. 1990
leukos, sepia, charcoal, 50 x 60 левкас, сепия, уголь, 50 x 60
P.A. C. X.



30. DIUNITY 30. ДВУЕДИНСТВО

Figure V, 1990 Фигура V. 1990

leukos, sepia, charcoal, 65 x 55 левкас, сепия, уголь, 65 x 55

P.A. C.X.

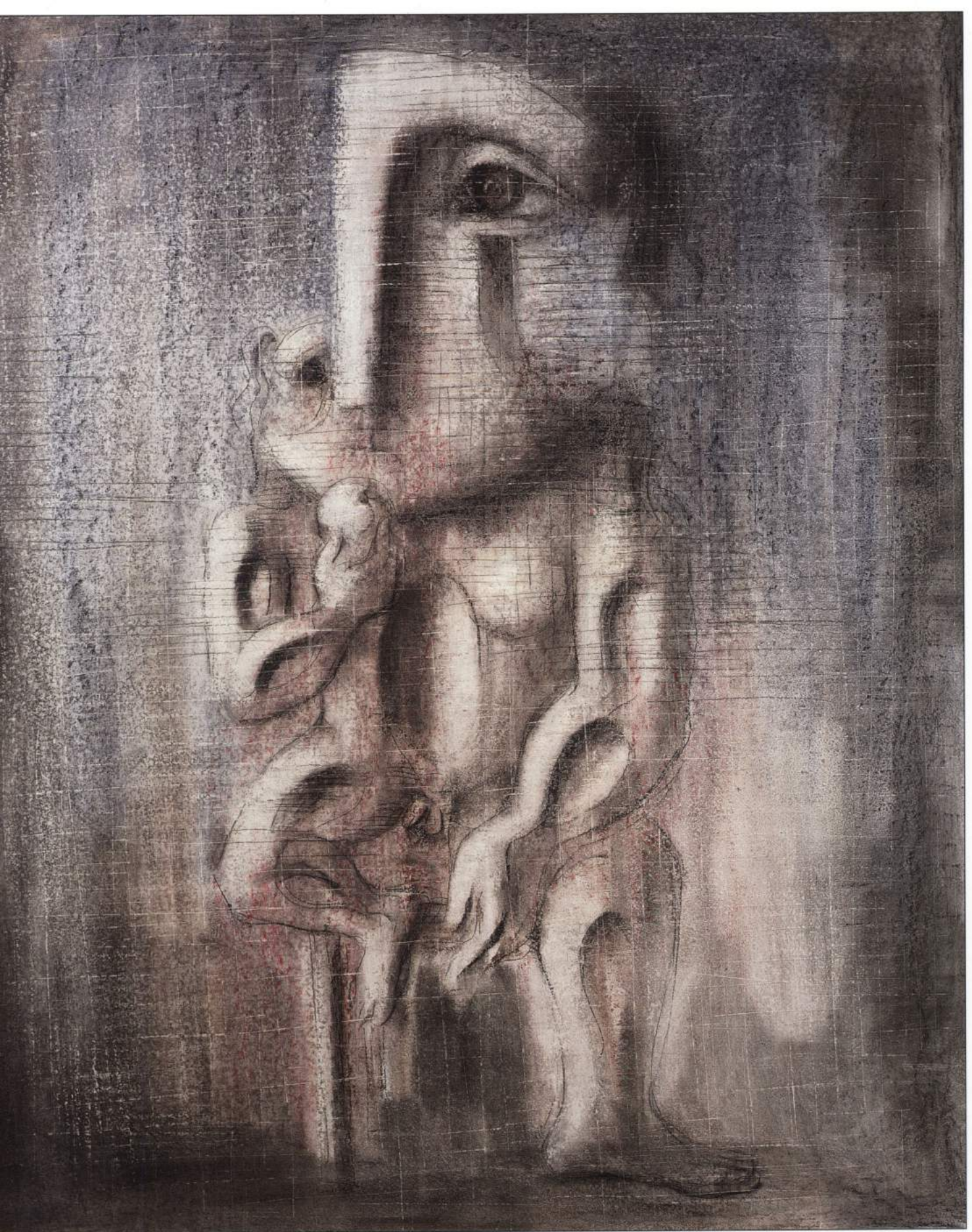


31. DIUNITY 31. ДВУЕДИНСТВО

Figure with an Apple, 1991 Фигура с яблоком. 1991

leukos, sepia, charcoal, 115 x 95 левкас, сепия, уголь, 115 x 95

P.A. С. Х.



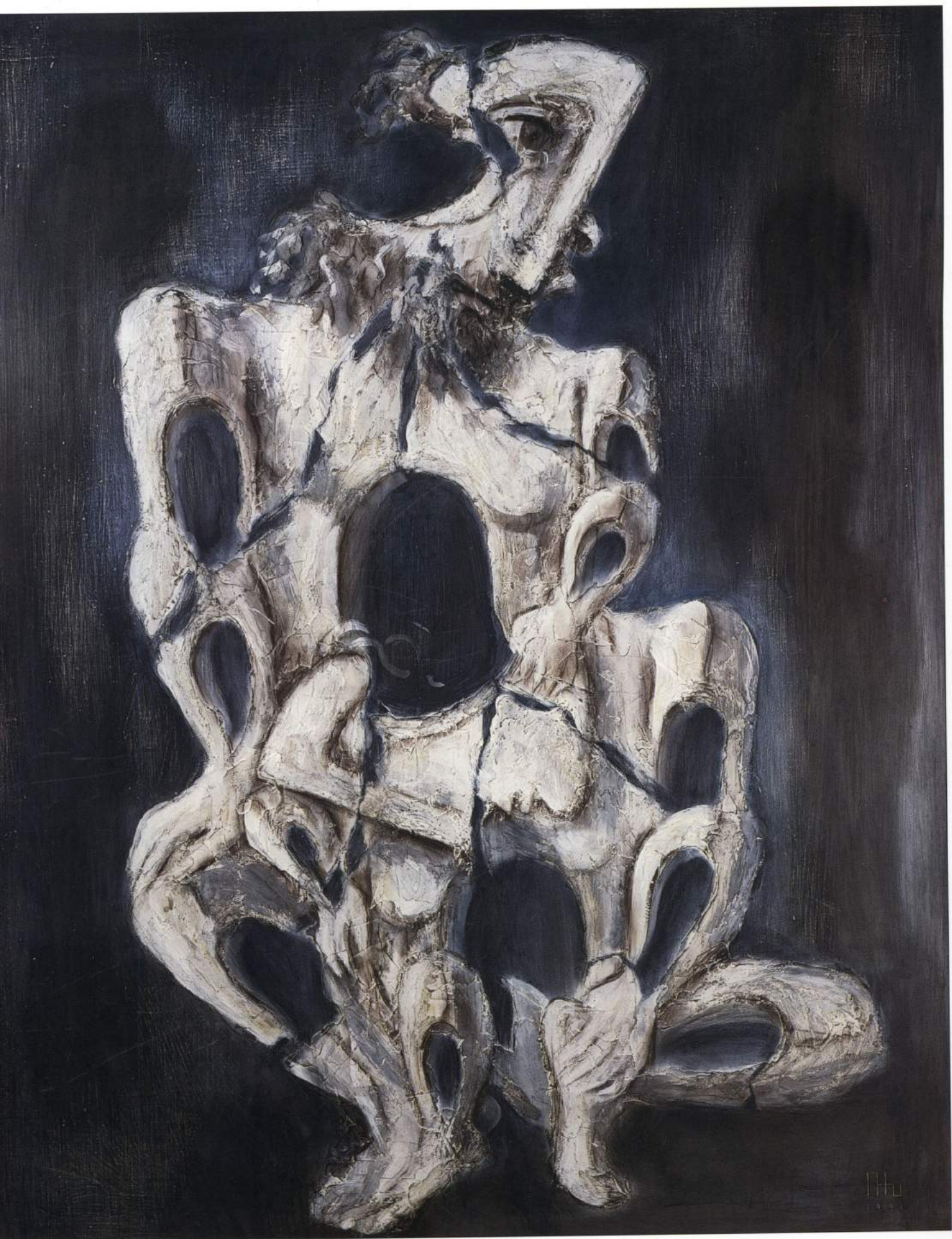
32. DIUNITY 32. ДВУЕДИНСТВО
Figure in a Sitting Posture III, 1991 Сидящая фигура III. 1991
leukos, sepia, charcoal, 115 x 95 левкас, сепия, уголь, 115 x 95
P.A. C. X.



33. DIUNITY 33. ДВУЕДИНСТВО
Woman with a Mirror II, 1991 Женщина с зеркалом II. 1991
leukos, mixed media, 100 x 80 левкас, смешанная техника, 100 x 80
P.A. С. Х.



34. DIUNITY 34. ДВУЕДИНСТВО
Two of Us, 1991 Двое. 1991
leukos, mixed media, 112 x 95 левкас, смешанная техника, 122 x 95
P.A. С. Х.



35. DIUNITY 35. ДВУЕДИНСТВО

Game with Reflection of a Sunray, 1991 Игра с солнечным зайчиком. 1991

leukos, sepia, charcoal, 80 x 65 левкас, сепия, уголь, 80 x 65

C.V.Ya. K.B.Ya.

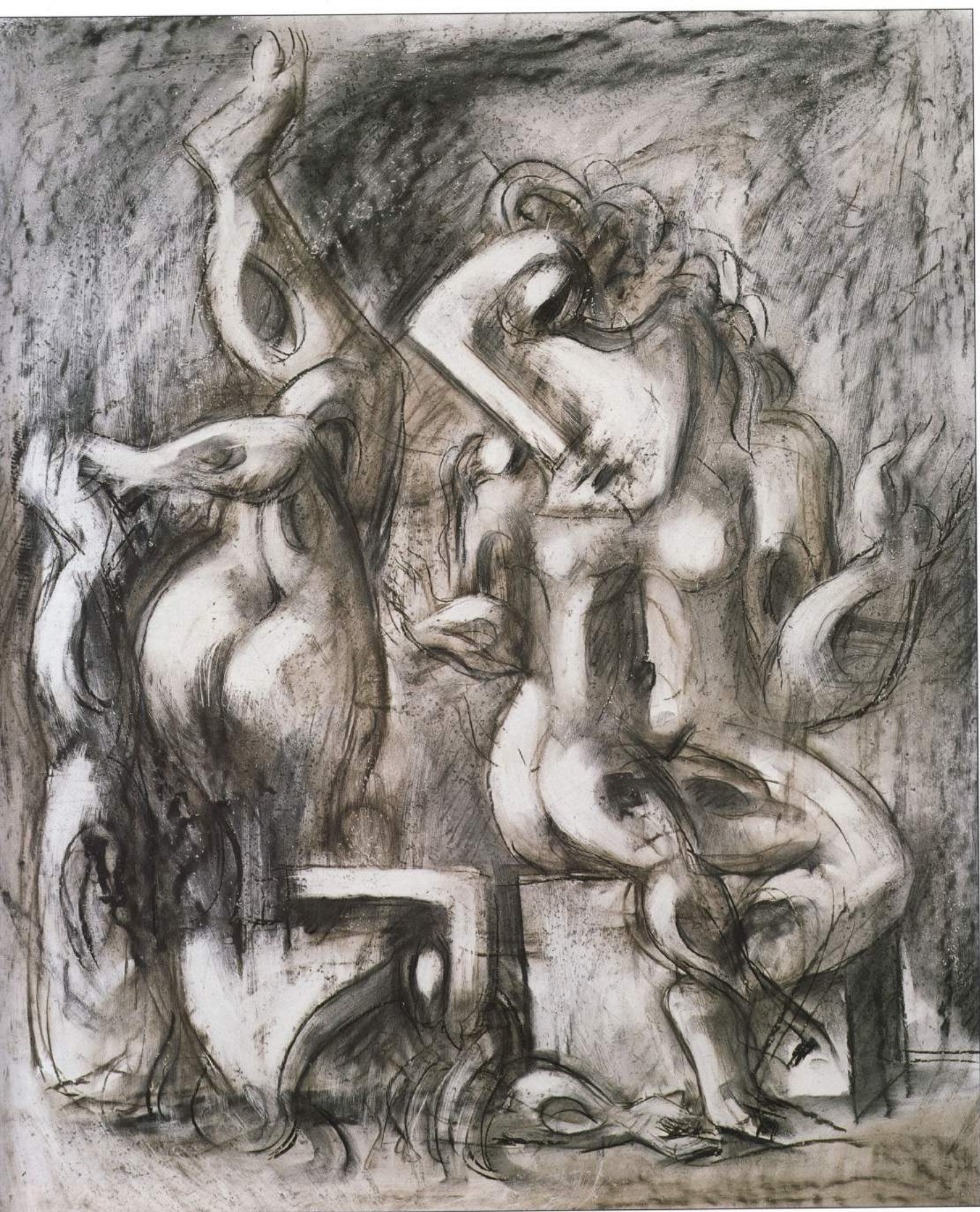


36. DIUNITY 36. ДВУЕДИНСТВО

Acrobats II, 1990 Акробаты II. 1990

leukos, sepia, charcoal, 60 x 50 левкас, сепия, уголь, 60 x 50

P.A. C. X.



37. DIUNITY 37. ДВУЕДИНСТВО
A Family, 1991 Семья. 1991

leukos, sepiä, charcoal, 85 x 72 левкас, сепия, уголь, 85 x 72
P.A. C. X.



38. DIUNITY 38. ДВУЕДИНСТВО
Generations, 1990 Поколения. 1990

leukos, sepia, charcoal, 80 x 65 левкас, сепия, уголь, 80 x 65
C.V.Ya. K.B.Я



39. DIUNITY 39. ДВУЕДИНСТВО

Blessed, 1990 Блаженная. 1990

leukos, sepiä, charcoal, 100 x 80 левкас, сепия, уголь, 100 x 80

C.V.Ya. К.В.Я



40. DIUNITY 40. ДВУЕДИНСТВО
A Bather, 1990 Купальщица. 1990

leukos, sepia, charcoal, 100 x 80 левкас, сепия, уголь, 100 x 80
C.V.Ya. К.В.Я



41. DIUNITY 41. ДВУЕДИНСТВО
The Old Woman, 1991 Старуха. 1991
leukos, mixed media левкас, смешанная техника
С.В.Я. К.В.Я.



42. DIUNITY 42. ДВУЕДИНСТВО

Figure in a Sitting Posture VIII, 1990

Сидящая фигура VIII. 1990

coloured pigment on cardboard. 19 x 13

картон, цветной пигмент, 19 x 13

P.A. С. Х.



43. DIUNITY 43. ДВУЕДИНСТВО

Portrait, 1991 Портрет. 1991

sepia, pastel, ink on cardboard, 16 x 12 картон, сепия, тушь, пастель, 16 x 12

P.A. С. Х.



44. DIUNITY 44. ДВУЕДИНСТВО

Figure in Standing Posture II, 1990 Стоящая фигура II. 1990

ink drawing on cardboard, 28 x 15 картон, тушь, 28 x 15

P.A. С. Х.



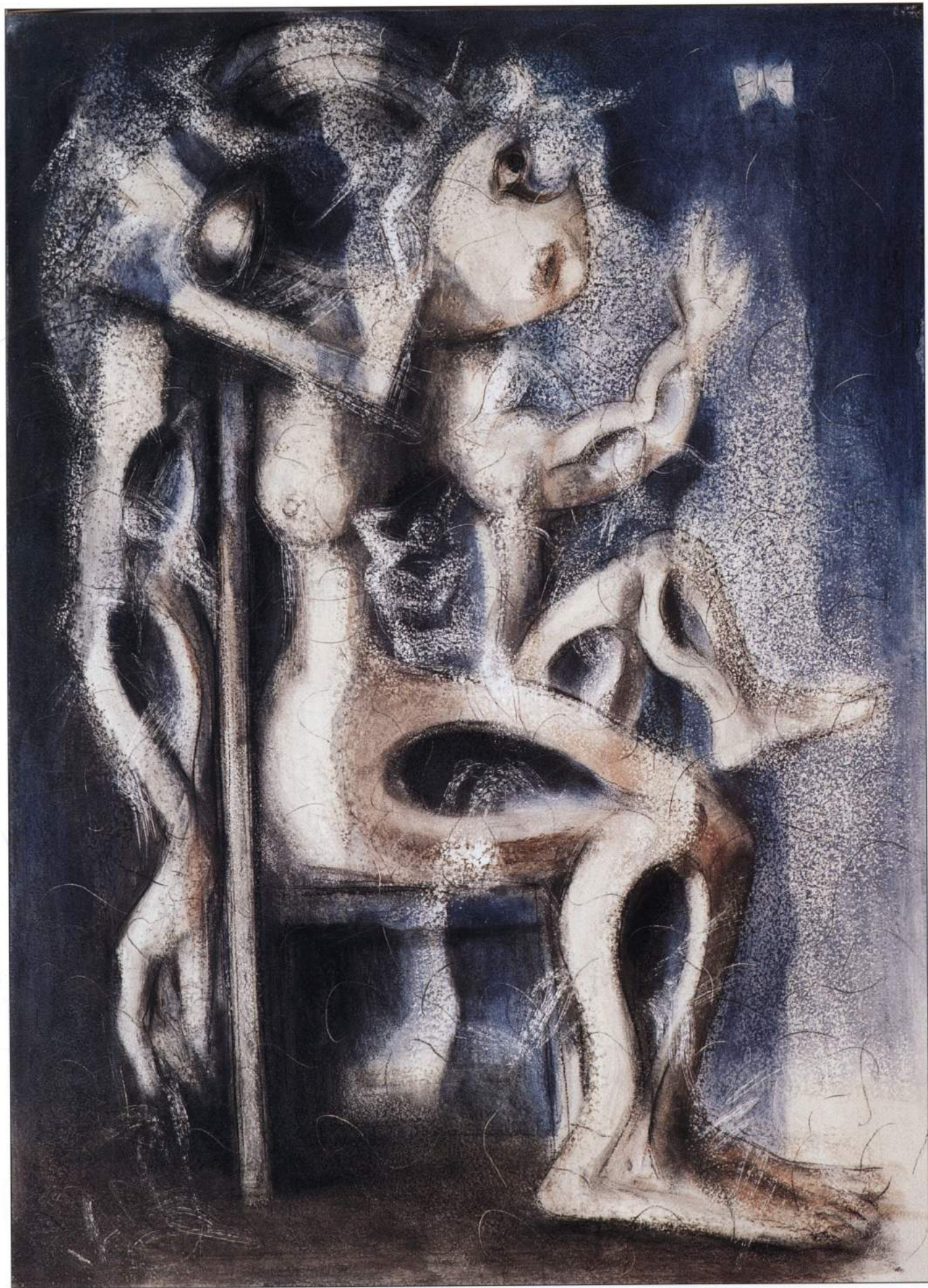
45. **Four Figures, 1991** 45. **Четыре фигуры. 1991**
ink drawing on cardboard, 15 x 16,5 картон, тушь, 15 x 16,5
P.A. C. X.



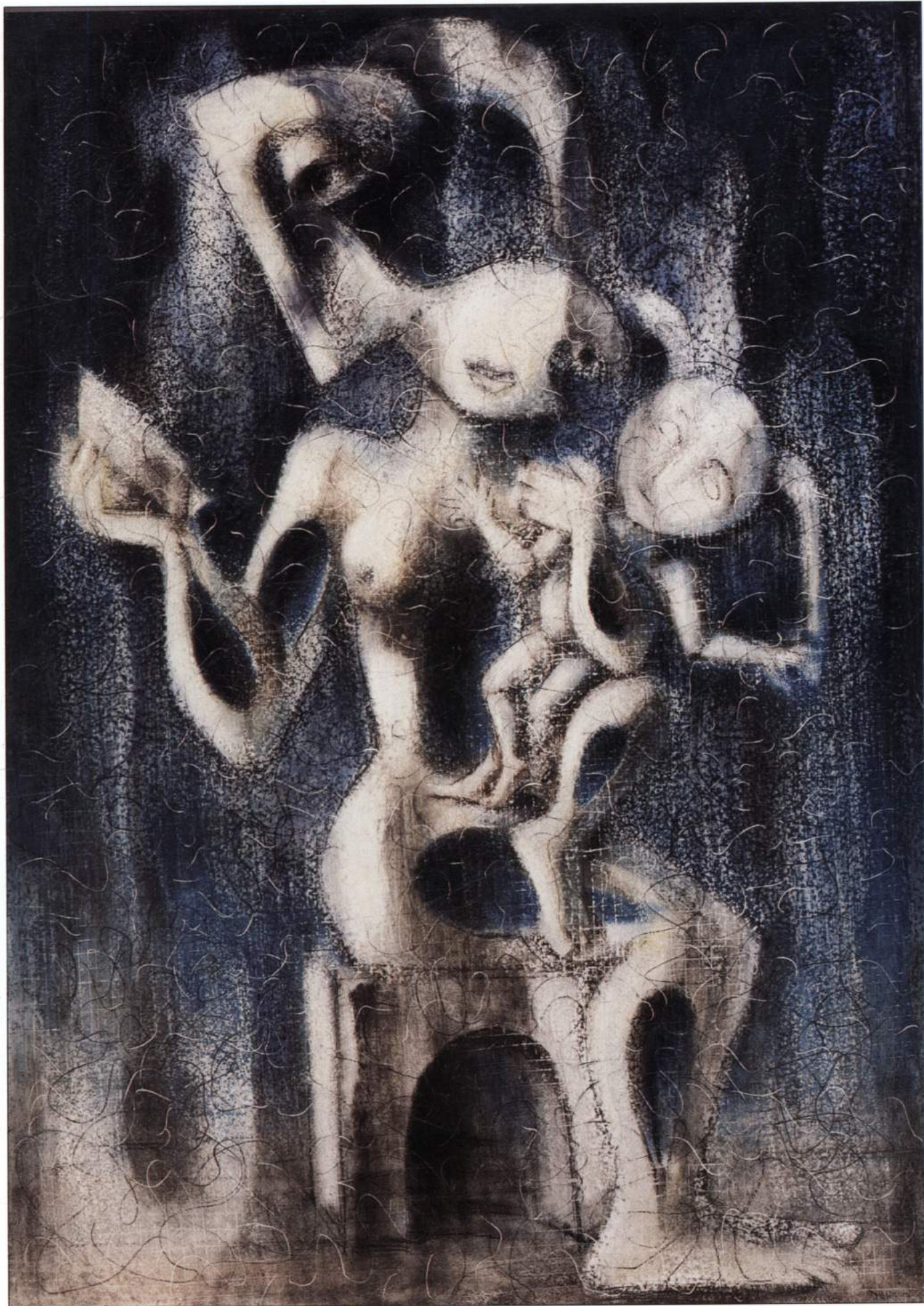
1991



46. DOUBLE STATE	46. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ
Asleep Figure with a Butterfly, 1991	Спящая фигура с бабочкой. 1991
leukos, sepia, pigment, 110 x 90	левкас, сепия, пигмент, 110 x 90
P.A.	C. X.



47. DOUBLE STATE 47. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ
Figure with a Book and a Doll, 1991 Фигура с книгой и куклой. 1991
leukos, sepia, pigment, 110 x 90 левкас, сепия, пигмент, 110 x 90
P.A. C. X.



48. DOUBLE STATE 48. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ
Asleep Figure with a Mirror, 1991 Спящая фигура с зеркалом. 1991
leukos, sepia, pigment, 80 x 65 левкас, сепия, пигмент, 80 x 65
P.A. С. Х.



49. DOUBLE STATE 49. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

Dialogs, 1991 Диалоги. 1991

leukos, mixed media, 115 x 95 левкас, смешанная техника, 115 x 95

P.A. С. Х.



50. MYTHOLOGEMS - I 50. МИФОЛОГЕМЫ - I

Figure in a Sitting Posture XII, 1992 Сидящая фигура XII. 1992

paper on canvas, acryl, 143 x 99,5 бумага на холсте, акрил, 143 x 99,5

P.A. С. Х.



51. MYTHOLOGEMS - I
Figure in a Sitting Posture XII, 1992
paper on canvas, acryl, 143 x 99,5
P.A.

51. МИФОЛОГЕМЫ - I
Сидящая фигура XII. 1992
бумага на холсте, акрил, 143 x 99,5
С. Х.



52. MYTHOLOGEMS - I 52. МИФОЛОГЕМЫ - I

Figure in a Bending Posture, 1992 Склоненная фигура. 1992

paper on canvas, acryl, 118 x 100 бумага на холсте, акрил, 118 x 100

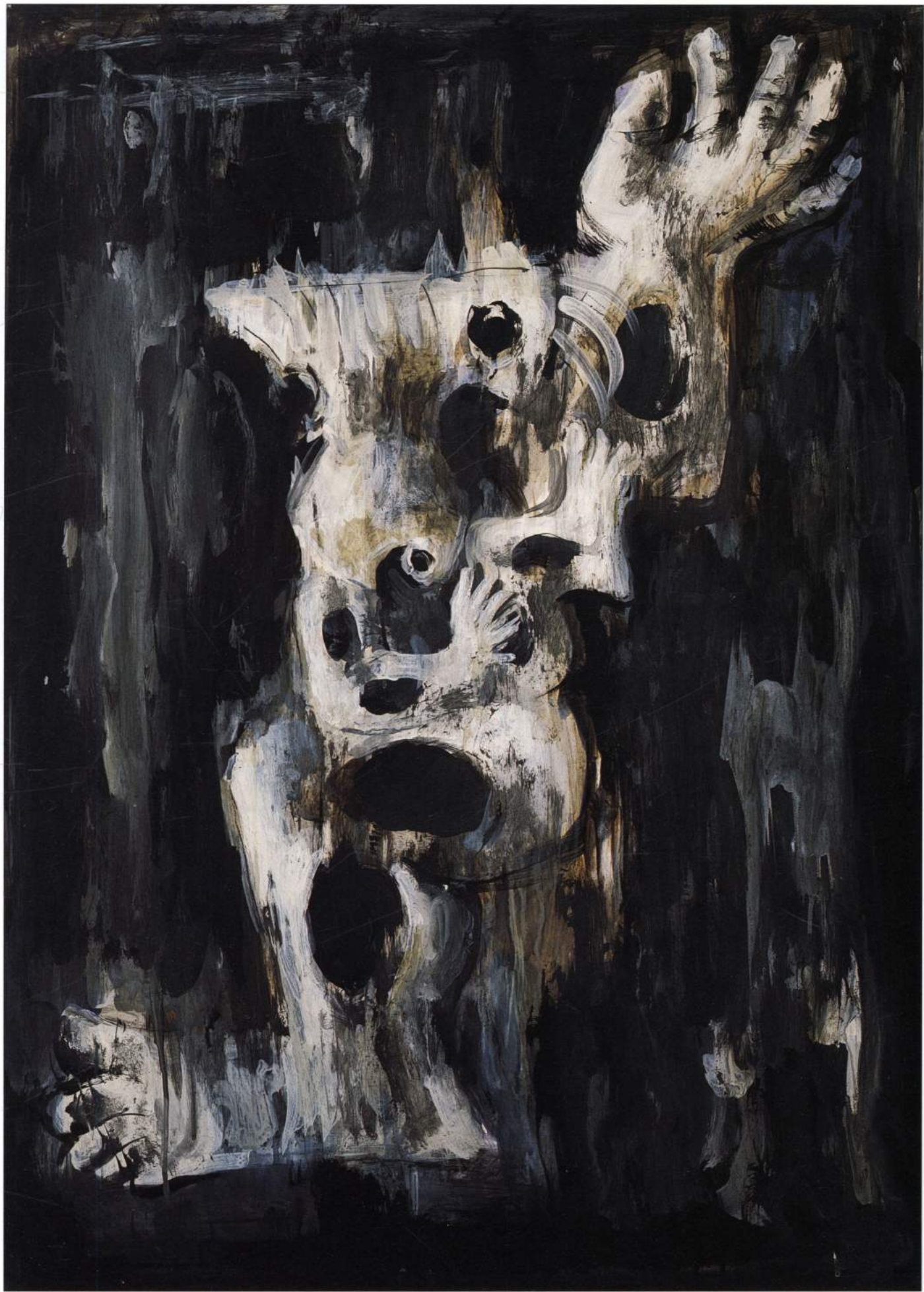
P.A. С. Х.





53. MYTHOLOGEMS - I 53. МИФОЛОГЕМЫ - I

Figure in a Standing Posture II, 1992 Стоящая фигура II. 1992
cardboard on canvas, acryl, ink, 96 x 70 картон на холсте, акрил, тушь, 96 x 70
P.A. C. X.



54. UNION 54. СОЕДИНЕНИЕ

Dialog I, 1992 Диалог I, 1992

acryl on canvas, 90 x 110 холст, акрил, 90 x 110



1972

55. UNION 55. СОЕДИНЕНИЕ
Composition XVI, 1992 Композиция XVI. 1992
canvas, acryl, ink, 51 x 41 холст, акрил, тушь, 51 x 41
P.A. С. Х.



56. UNION 56. СОЕДИНЕНИЕ

Composition IX. Tower, 1992 Композиция IX. Башня. 1992

cardboard on canvas, acryl, ink, 100 x 65,5 картон на холсте, акрил, тушь, 100 X 65,5
P.A. C. X.





57. UNION 57. СОЕДИНЕНИЕ
Composition VI, 1992 Композиция VI. 1992
leukos, acryl, 65 x 80 левкас, акрил, 65 x 80
C.V.Ya. К.В.Я.



THU
1992

58. MANIFESTATION OF IMAGE 58. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА
Multifigured Composition III, 1992 Многофигурная композиция III. 1992
paper on canvas, pigment, ink, 66 x 82 бумага на холсте, пигмент, тушь, 66 x 82
C.V.Ya. К.В.Я.



59. MANIFESTATION OF IMAGE 59. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА
Group of Three Figures, 1992 Группа из трех фигур. 1992
paper on canvas, pigment, ink, 66 x 82 бумага на холсте, пигмент, тушь, 66 x 82
C.V.Ya. К.В.Я.



60. MANIFESTATION OF IMAGE

Multifigured Composition II, 1992

paper on canvas, pigment, coloured ink, 99 x 151

P.A.

60. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция II. 1992

бумага на холсте, пигмент, цветная тушь,

99 x 151

С. Х.



61. MANIFESTATION OF IMAGE **61. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА**
Multifigured Composition II, 1992 **Многофигурная композиция II. 1992**
paper on canvas, pigment, ink, 101 x 121 бумага на холсте, пигмент, тушь, 101 x 121
C.V.Ya. K.B.Ya.



62. MANIFESTATION OF IMAGE 62. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Figure, 1992 Фигура. 1992

pigment, ink drawing, 18 x 13 бумага, пигмент, тушь, 18 x 13

P.A. С. Х.

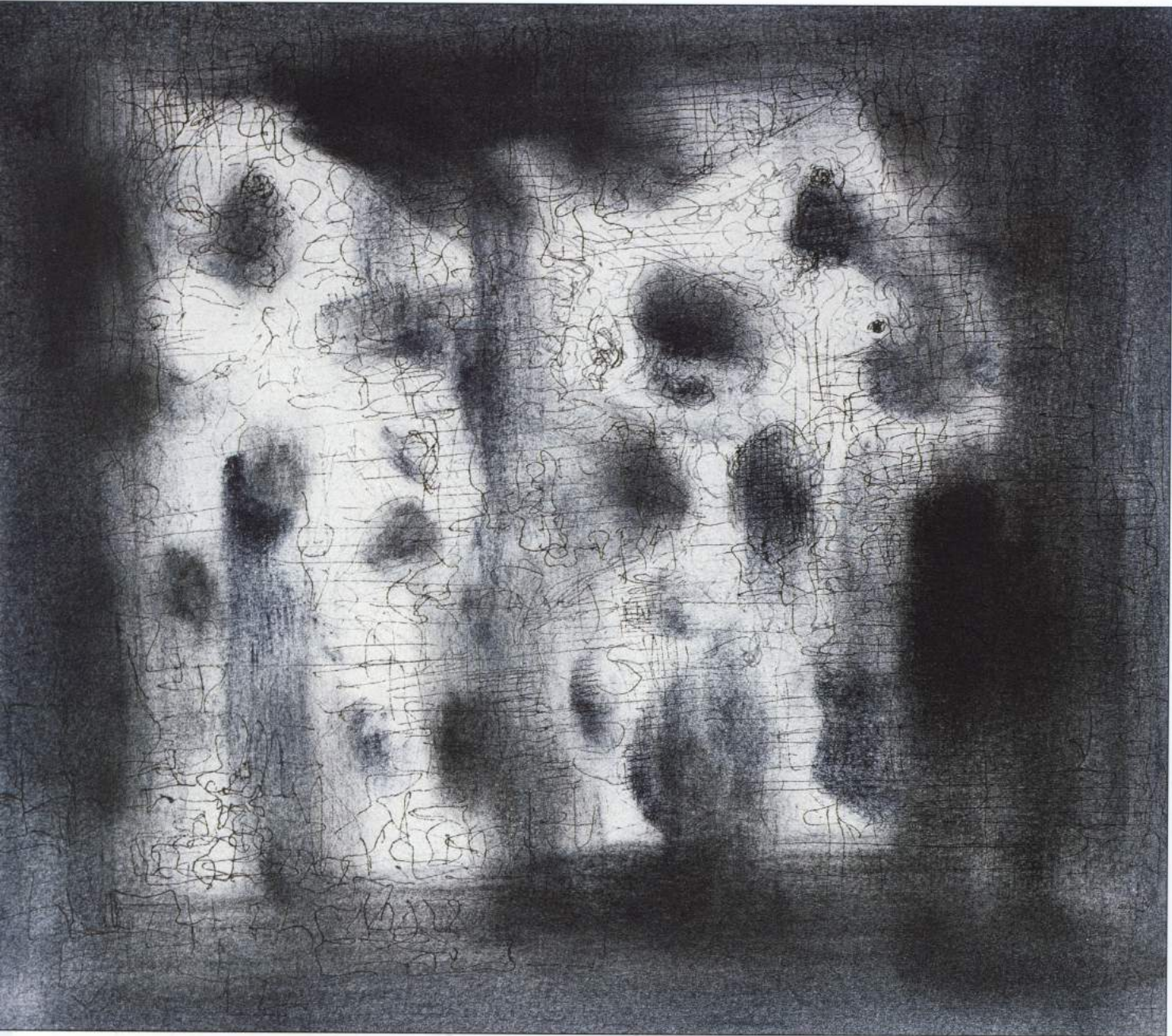


63. MANIFESTATION OF IMAGE 63. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

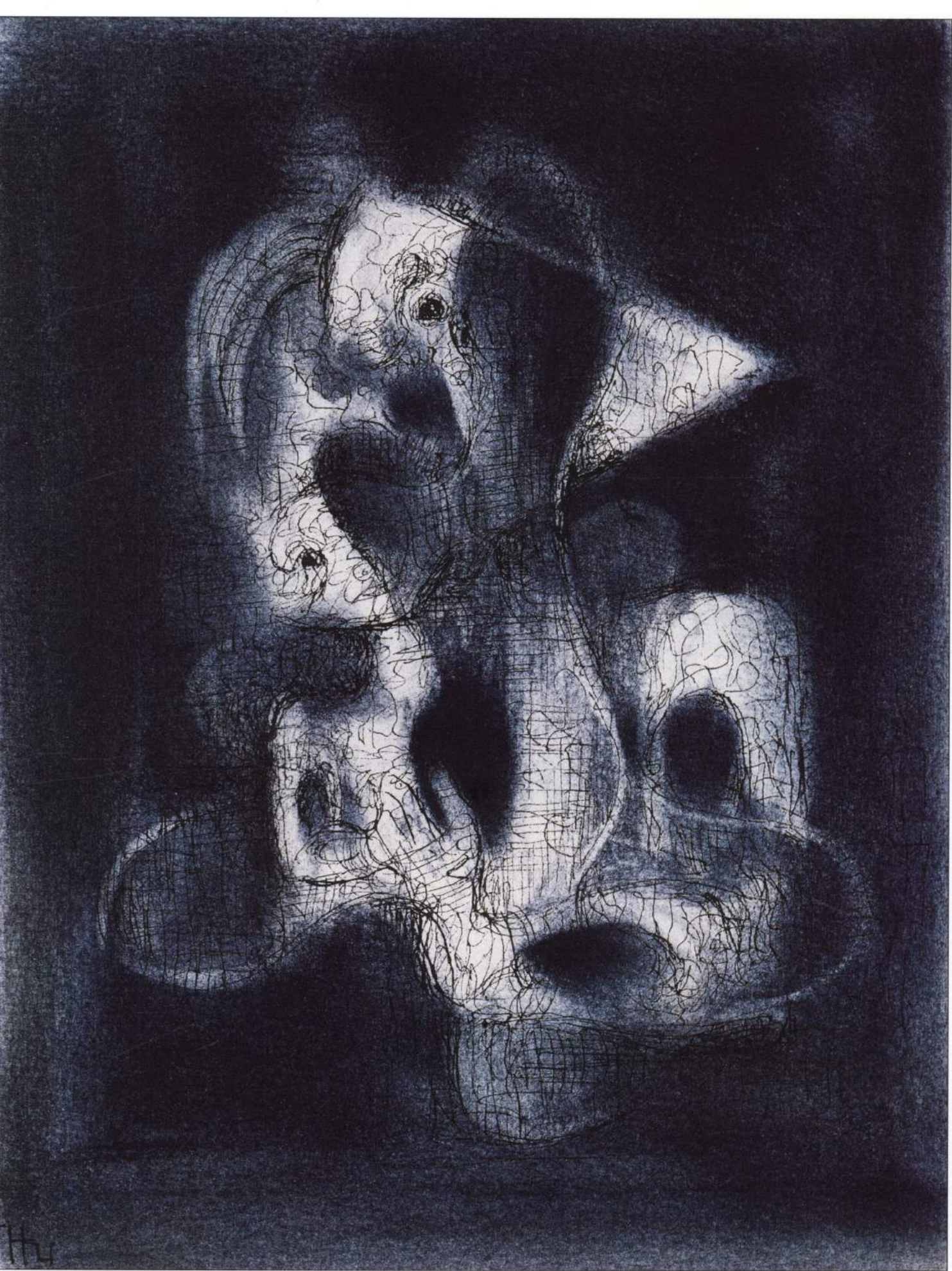
Two of Us, 1992 Двое. 1992

pigment, ink drawing, 24 x 29 бумага, пигмент, тушь, 24 x 29

P.A. С. Х.



64. MANIFESTATION OF IMAGE 64. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА
Figure in a Sitting Posture II, 1992 Сидящая фигура II. 1992
pigment, ink drawing, 25 x 19 бумага, пигмент, тушь, 25 x 19
P.A. C. X.



65. MANIFESTATION OF IMAGE

Multifigured Composition I, 1992

leukos, sepia, pigment, 50 x 60

C.V.Ya.

65. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция I. 1992

левкас, сепия, пигмент, 50 x 60

К.В.Я.



66. MANIFESTATION OF IMAGE 66. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Dream I, 1992 Сон I. 1992

leukos, sepiä, pigment, 35 x 45 левкас, сепия, пигмент, 35 x 45

P.A. С. Х.



67. MANIFESTATION OF IMAGE 67. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Blessed, 1992 Блаженная. 1992

leukos, mixed media, 65 x 80 левкас, смешанная техника, 65 x 80

P.A. C.X.



68. MANIFESTATION OF IMAGE

Multifigured Composition I, 1992

leukos, sepia, pigment, 50 x 60

P.A.

68. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция I. 1992

левкас, сепия, пигмент, 50 x 60

С. Х.



69. MANIFESTATION OF IMAGE

Lying Figure, 1992

leukos, sepia, pigment, 33,5 x 48,5

P.A.

69. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Лежащая фигура. 1992

левкас, сепия, пигмент, 33,5 x 48, 5

С. Х.



70. MANIFESTATION OF IMAGE

Dialog I, 1992

leukos, sepia, pigment 65 x 50

C.V.Ya.

70. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Диалог I. 1992

левкас, сепия, пигмент, 65 x 50

К.В.Я.



71. MANIFESTATION OF IMAGE 71. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

A Road, 1992 Дорога. 1992

leukos, sepia, pigment, 65 x 50 левкас, сепия, пигмент, 65 x 50

C.V.Ya. К.В.Я.



72. MANIFESTATION OF IMAGE 72. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Dialog II, 1992 Диалог II. 1992

leukos, sepia, pigment, 65 x 80 левкас, сепия, пигмент, 65 x 80

P.A. С. Х.



73. MANIFESTATION OF IMAGE 73. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Three Figures, 1992 Три фигуры. 1992

leukos, sepia, pigment, 50 x 65 левкас, сепия, пигмент, 50 x 65

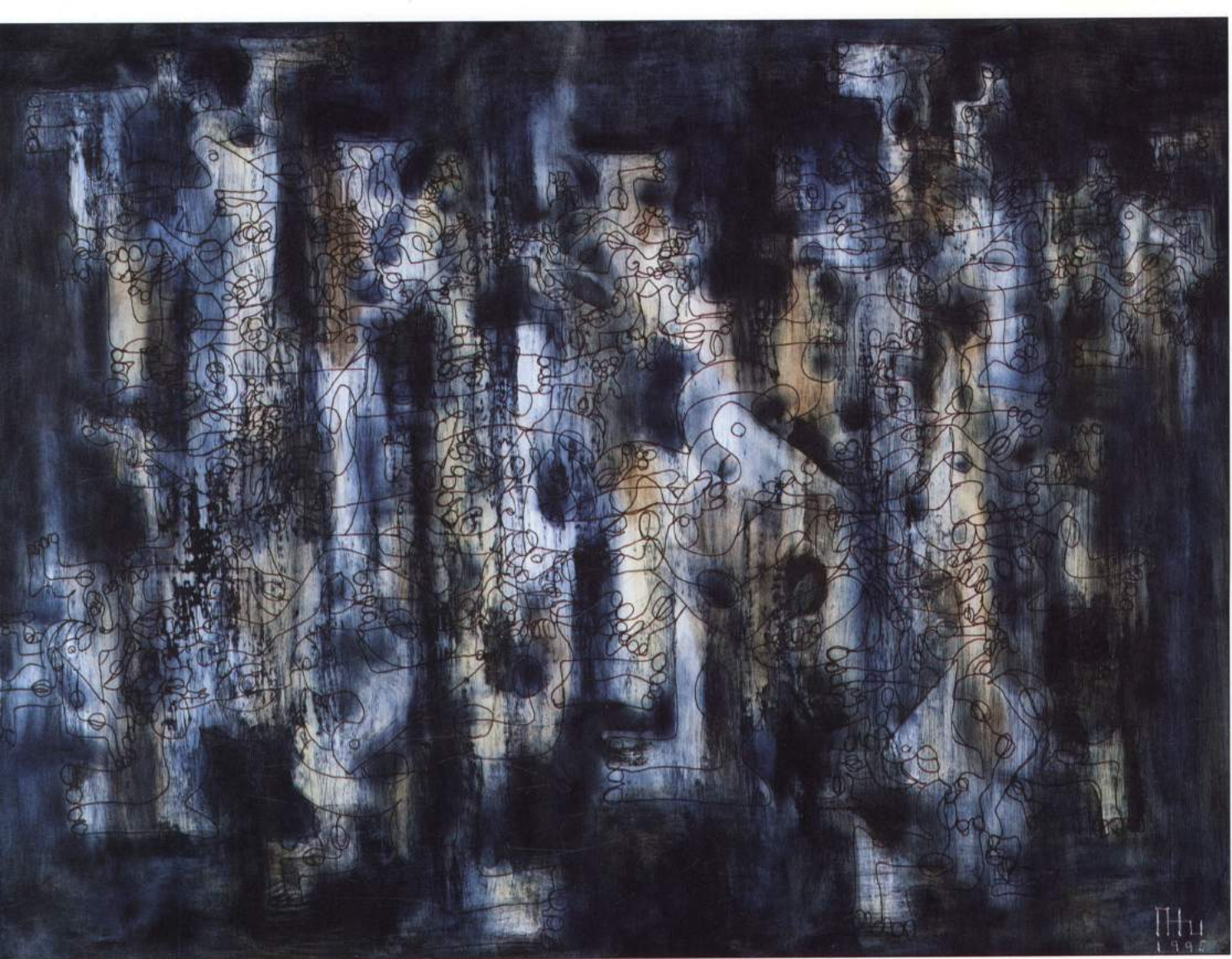
C.V.Ya. К.В.Я.



74. Multifigured Composition, 1995 **74. Многофигурная композиция. 1995**

paper, mixed media, 38 x 50 бумага, смешанная техника, 38 x 50

P.A. C. X.



75. Multifigured Composition, 1995

paper, mixed media, 16 x 23

P.A.

75. Многофигурная композиция. 1995

бумага, смешанная техника, 16 x 23

С. Х.



995

76. Multifigured Composition, 1995

paper, mixed media, 15 x 19

P.A.

76. Многофигурная композиция. 1995

бумага, смешанная техника, 15 x 19

С. Х.



77. **Multifigured Composition, 1995** 77. **Многофигурная композиция. 1995**
paper, mixed media, 15 x 19 бумага, смешанная техника, 15 x 19
P.A. C. X.



Hu
995

78. Composition, 1995 78. Композиция. 1995
pigment, ink drawing, 33 x 48 бумага, пигмент, тушь, 33 x 48
P.A. C. X.

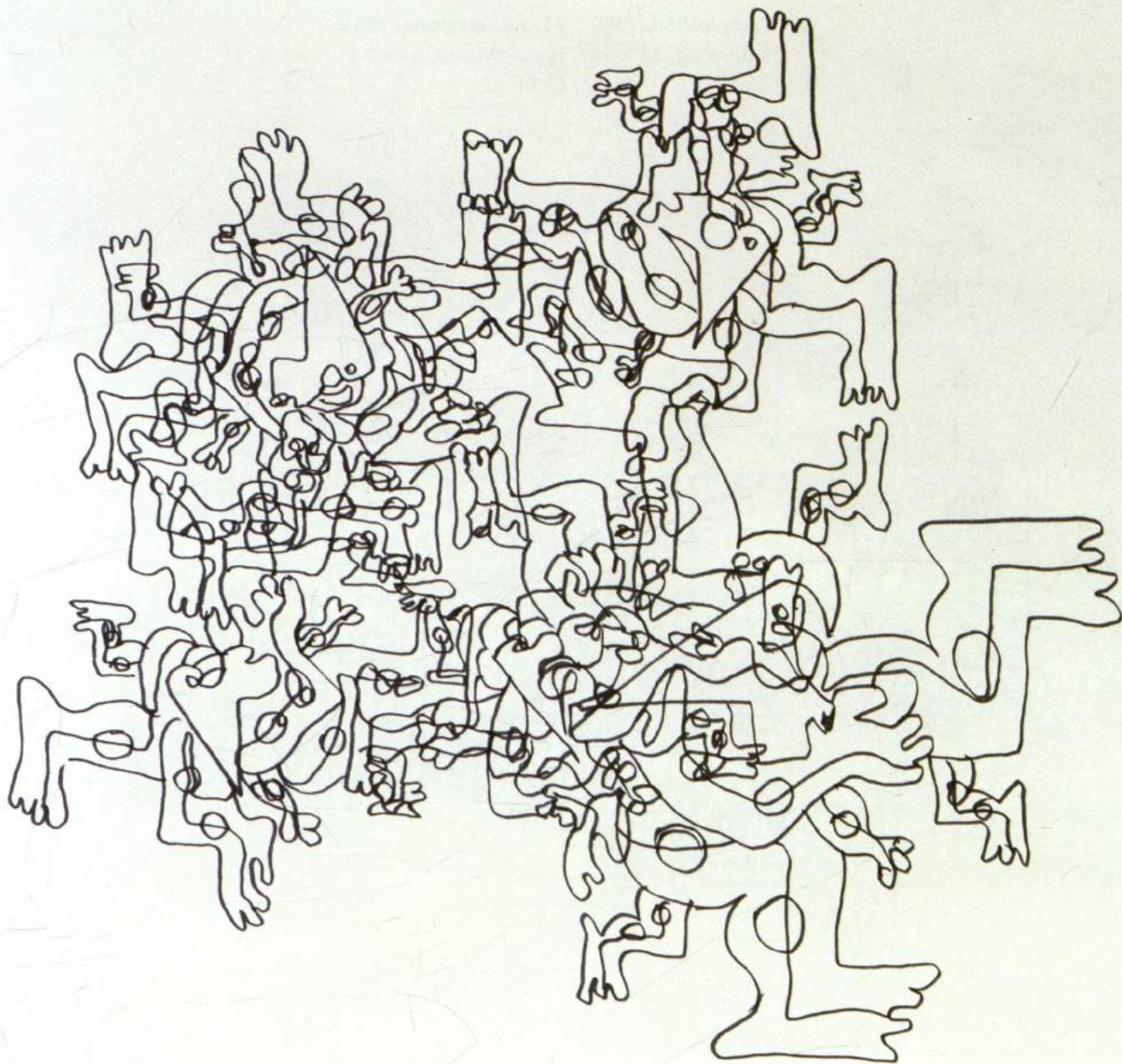


TH
1995

79. Composition, 1995 **79. Композиция. 1995**
pigment, ink drawing, 15 x 23 бумага, пигмент, тушь, 15 x 23
P.A. C. X.



80. **Composition, 1995** 80. **Композиция. 1995**
ink drawing, 16 x 19 бумага, тушь, 16 x 19
P.A. C. X.

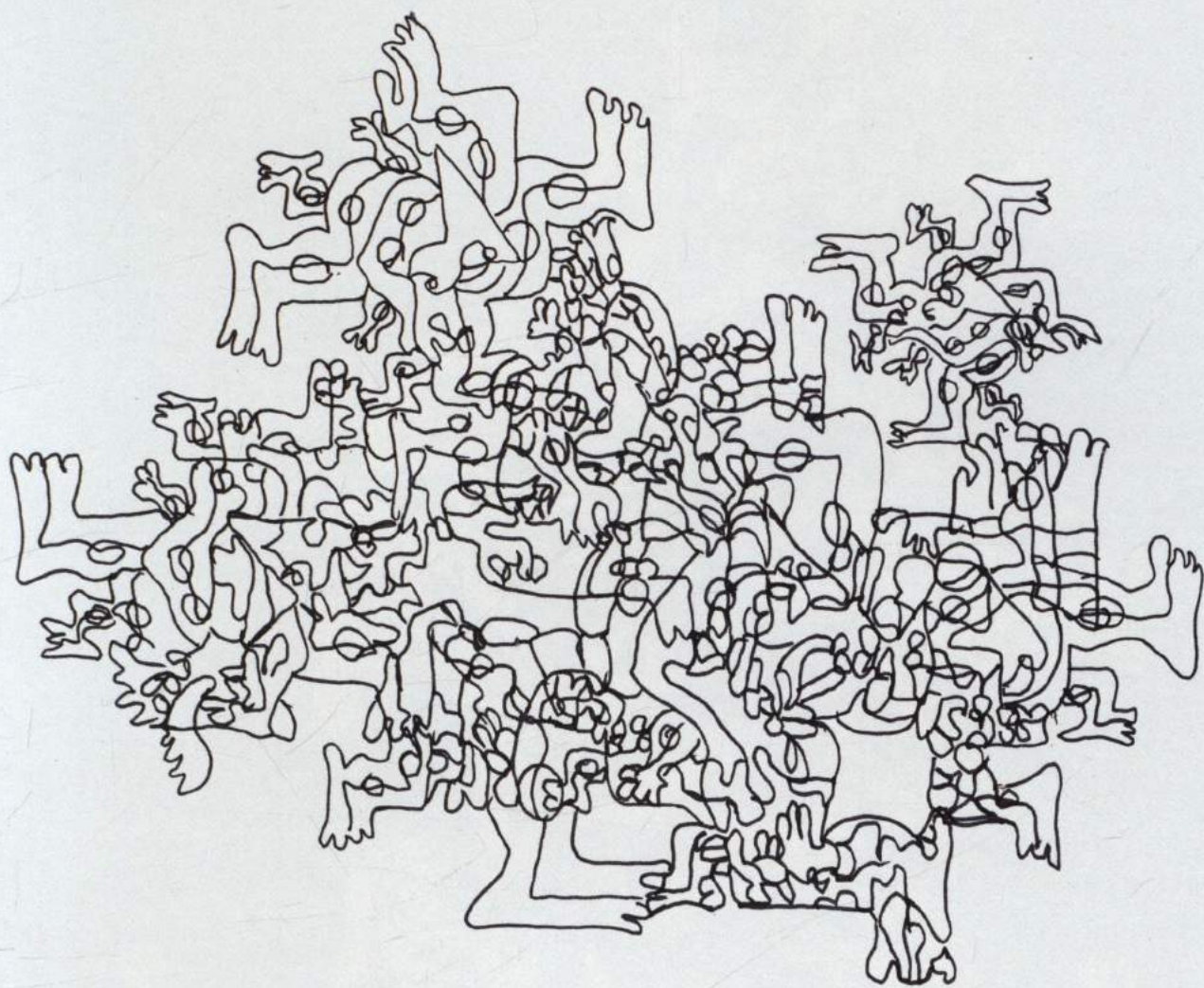


THU
1995

81. Composition, 1995 81. Композиция. 1995

ink drawing, 21 x 24 тушь, бумага, 21 x 24

P.A. С. Х.



THU
1995

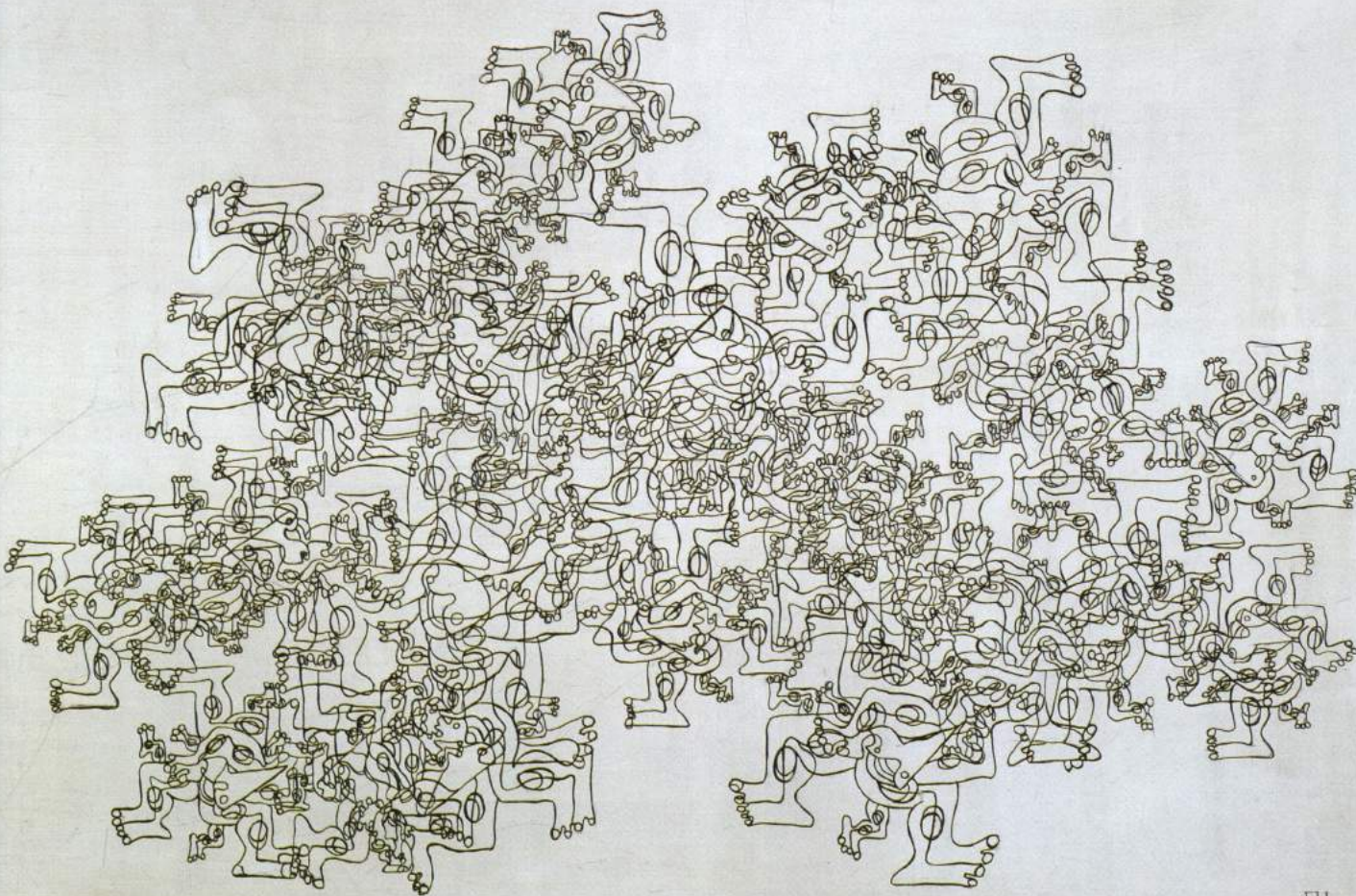
82. Composition, 1995 **82. Композиция. 1995**
sepiä, ink drawing, 45 x 35 бумага, сепия, тушь, 45 x 35
P.A. C. X.



83. Composition, 1995 **83. Композиция. 1995**
sepia, ink drawing, 39 x 30 бумага, сепия, тушь, 39 x 30
P.A. C. X.

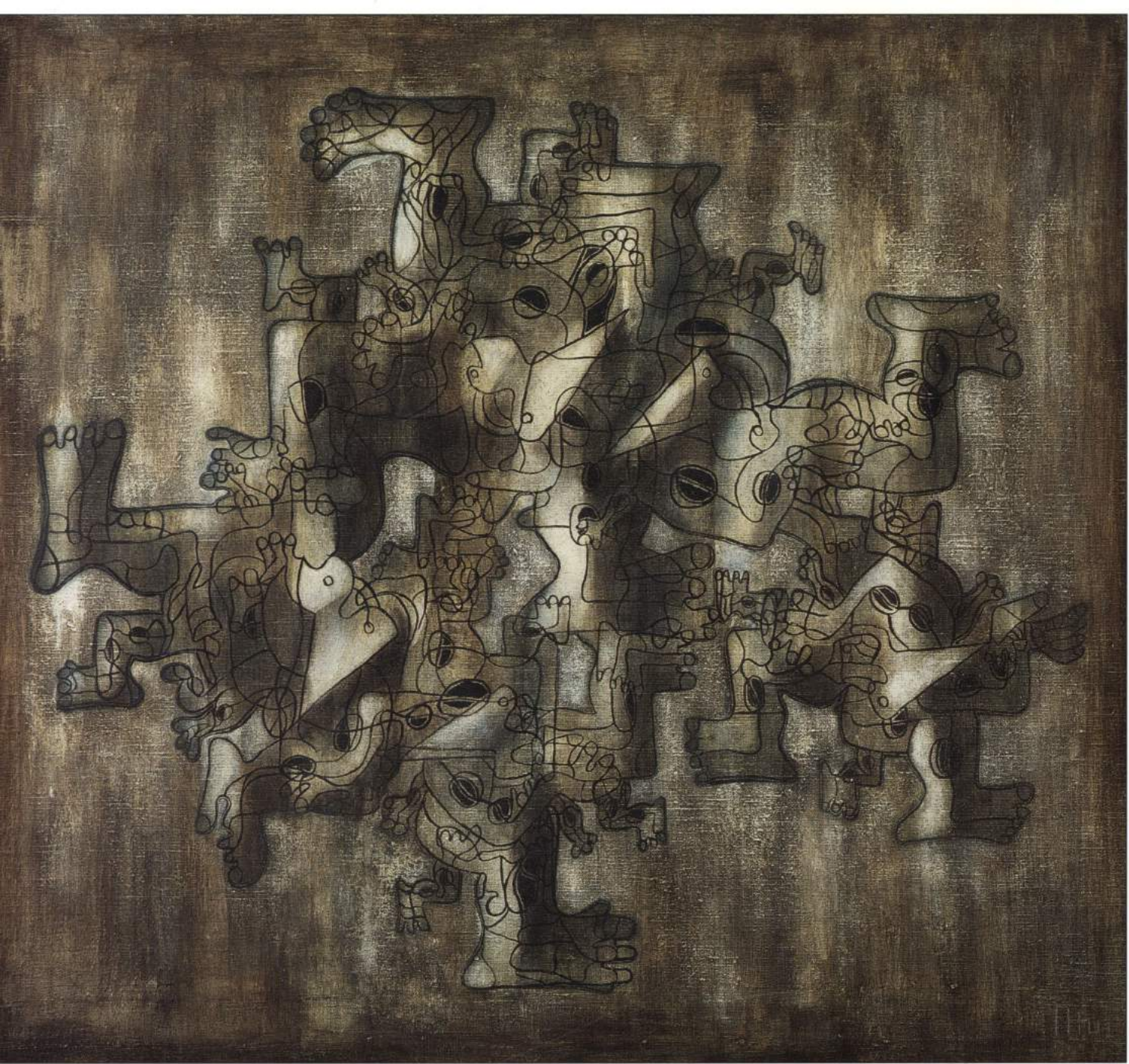


84. Composition, 1995 **84. Композиция. 1995**
fibre pencil on canvas холст, фибровый карандаш
C.V.Ya. K.B.Ya.





85. *Composition*, 1995 85. Композиция. 1995
canvas, acryl холст, акрил
C.V.Ya. К.В.Я.



86. METAMORPHOSIS

Figure II, 1993

canvas, acryl, 100 x 90

P.A.

86. МЕТАМОРФОЗЫ

Фигура II. 1993

холст, акрил, 100 x 90

С. Х.



87. Two of Us, 1996 87. Двое. 1996

mixed media on canvas, 150 x 170

холст, смешанная техника, 150 x 170

C.V.Ya. K.B.Ya.



1991

88. Two Figures, 1996 **88. Две фигуры. 1996**
mixed media on canvas, 170 x 170 холст, смешанная техника, 170 x 170
C.V.Ya. K.A.Ya.



89. Composition, 1996 89. Композиция. 1996.
canvas, acryl, 185 x 200 холст, акрил, 185 x 200
C.V.Ya. K.B.Ya.





90. Figure, 1996 **90. Фигура. 1996.**
mixed media on canvas, 180 x 90 холст, смешанная техника, 180 x 90
C.V.Ya. K.B.Ya.



91. BAS-RELIEF 91. БАРЕЛЬЕФ

Figure I, 1996 Фигура I. 1996

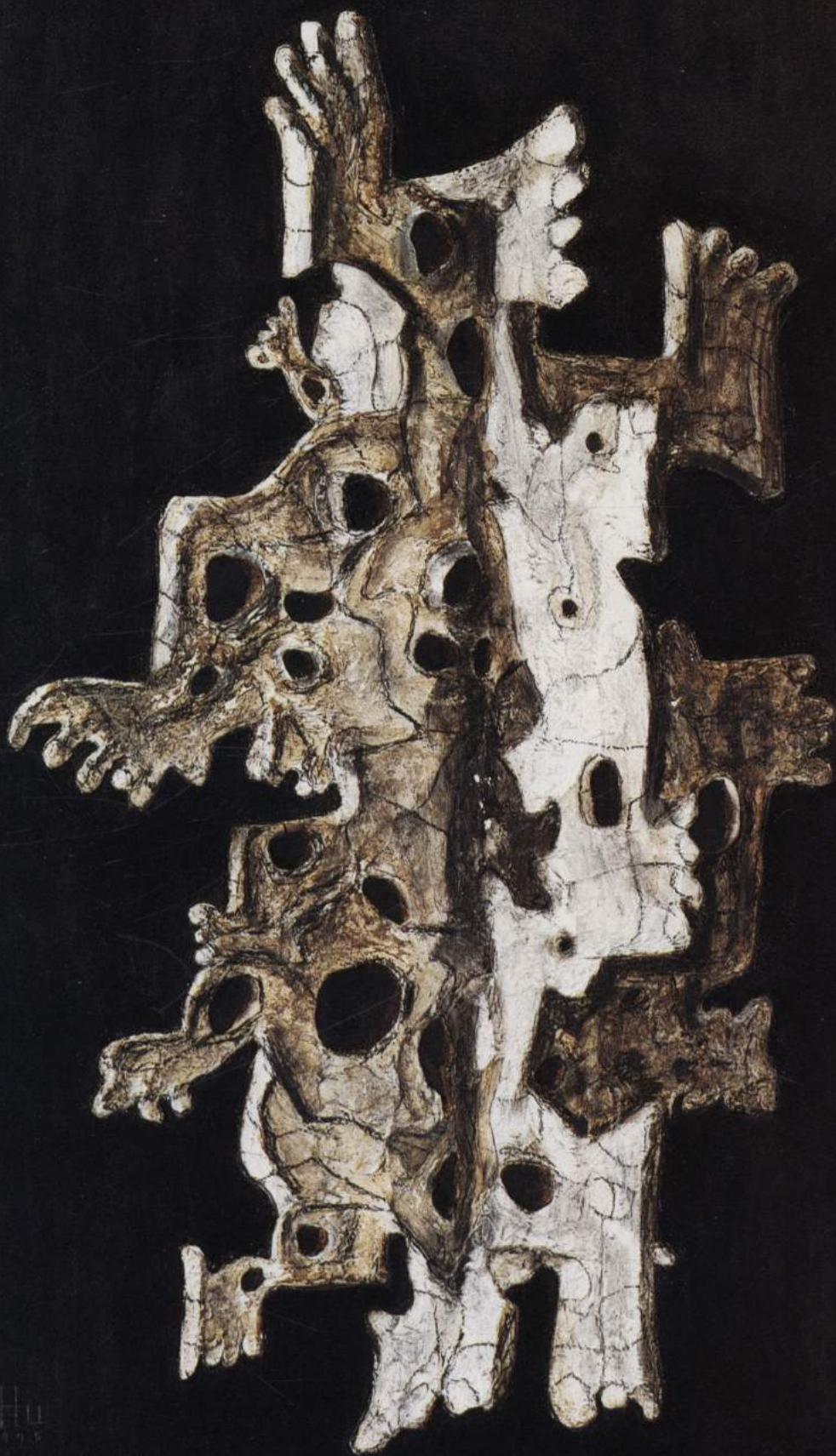
mixed media on canvas, 108 x 66 холст, смешанная техника, 108 x 66

C.V.Ya. К.В.Я.



92. BAS-RELIEF 92. БАРЕЛЬЕФ
Figure II, 1996 Фигура II. 1996

mixed media on canvas, 112 x 70 холст, смешанная техника, 112 x 70
C.V.Ya. К.В.Я.



93. BAS-RELIEF

Figure III, 1996

mixed media on canvas, 91 x 71

C.V.Ya.

93. БАРЕЛЬЕФ

Фигура III. 1996

холст, смешанная техника, 91 x 71

К.В.Я.



94. BAS-RELIEF 94.БАРЕЛЬЕФ

Figure IV, 1996 Фигура IV. 1996

mixed media on canvas, relief 150 x 80

холст, рельеф, смешанная техника, 150 x 80

C.V.Ya. К.В.Я.



95-103. MULTIDIMENSIONAL OBJECT II, 1996

height - 74, width - 40
C.V.Ya.

95 - 103. Многомерный объект II. 1996

раскрашенное дерево,
высота 74, ширина 40
К.В.Я.















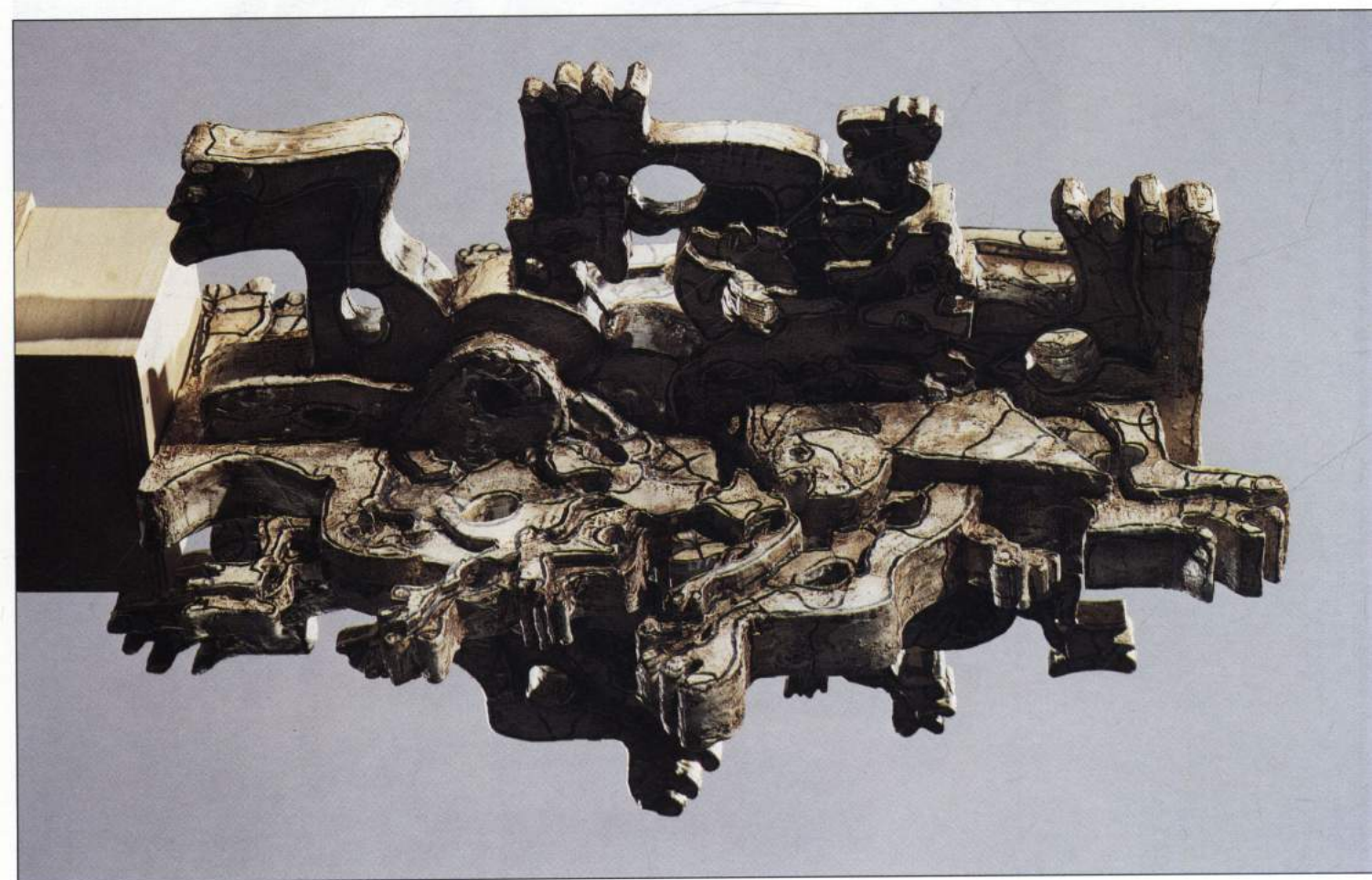
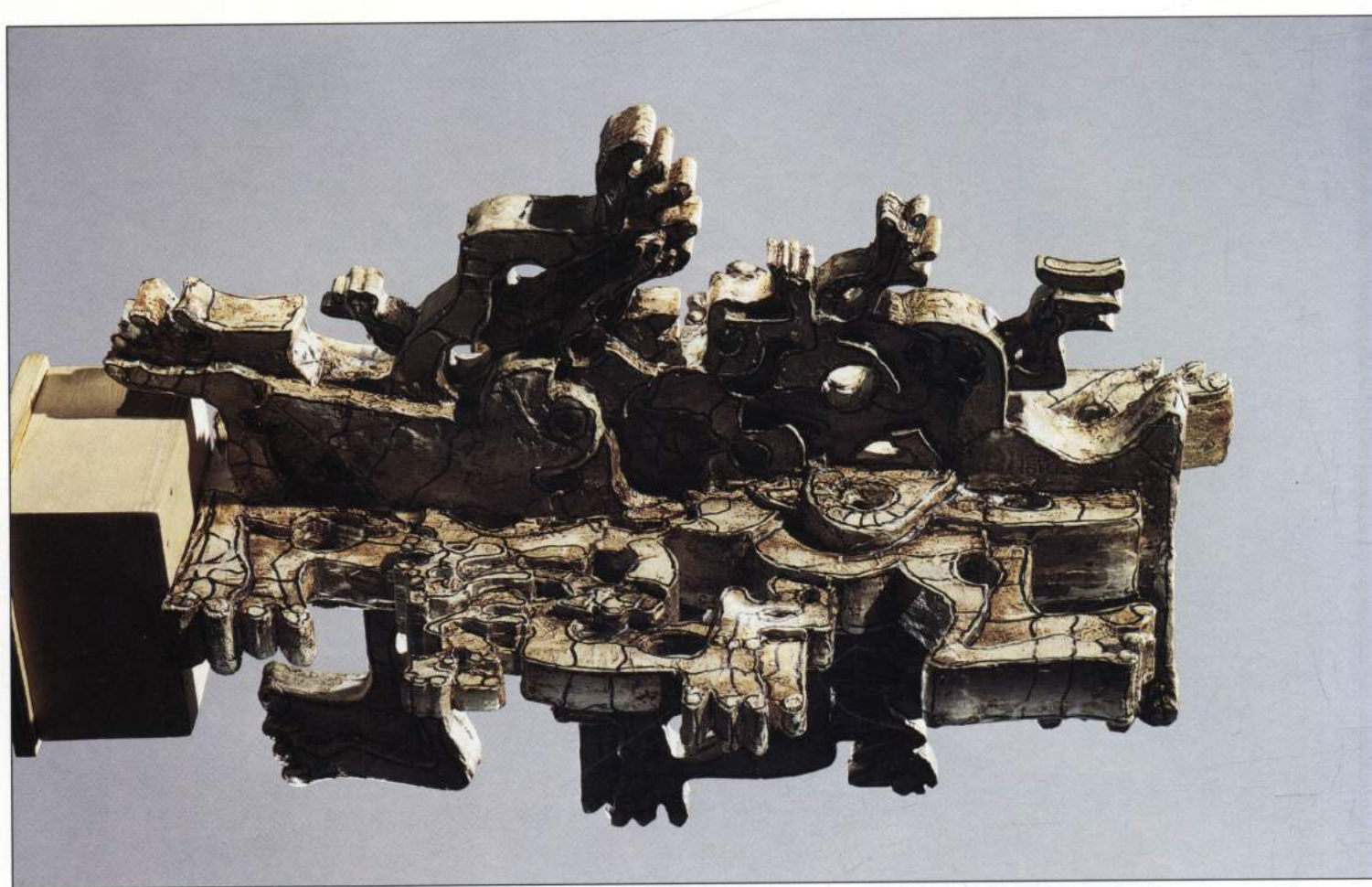
104-108. MULTIDIMENSIONAL OBJECT III, 1996

painted wood,
height - 37, width - 23
C.V.Ya.

104 - 108. Многомерный объект III. 1996

раскрашенное дерево,
высота 37, ширина 23
К.В.Я.





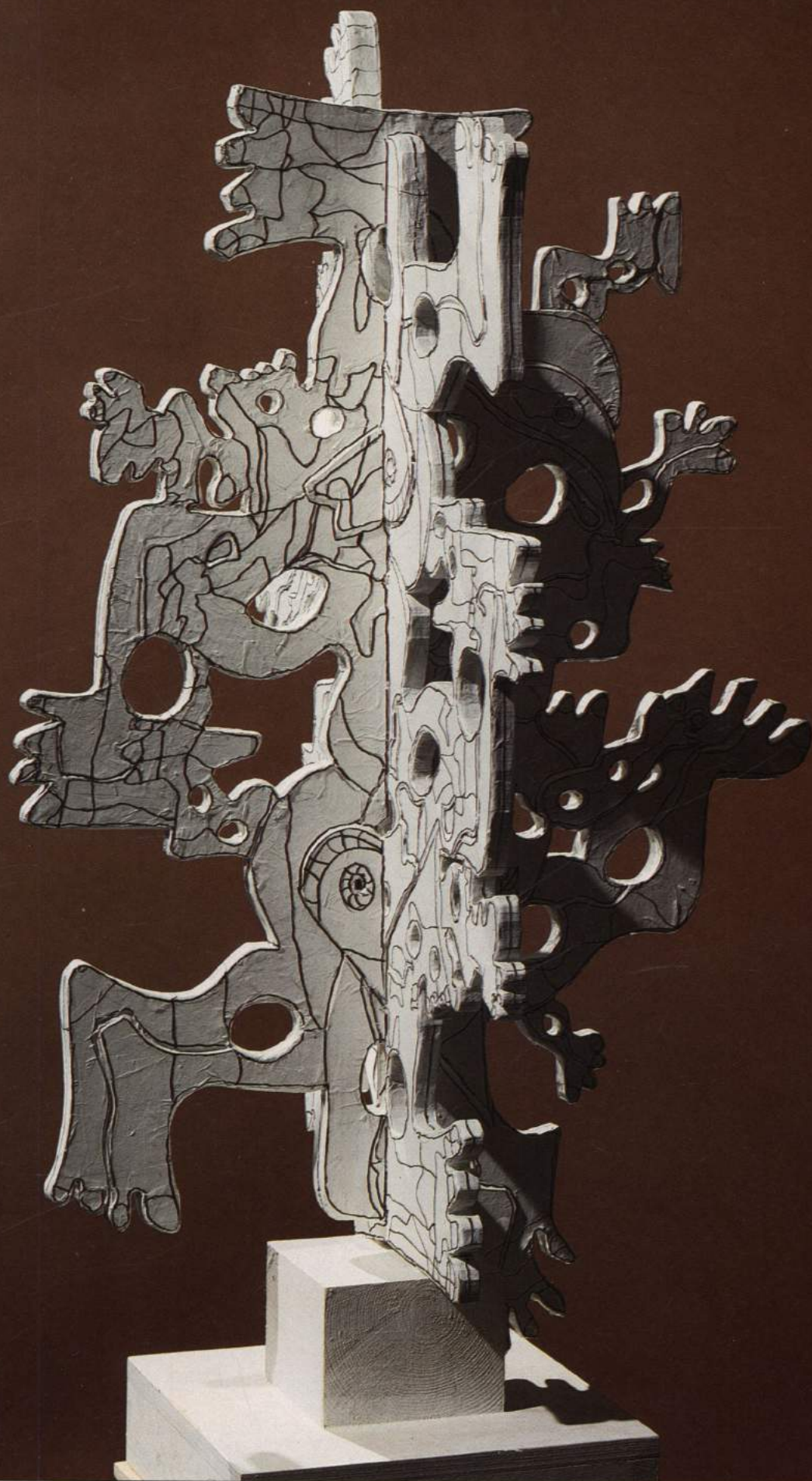


109-114. MULTIDIMENSIONAL OBJECT I, 1996

 painted wood
height - 66, width - 32
C.V.Ya.

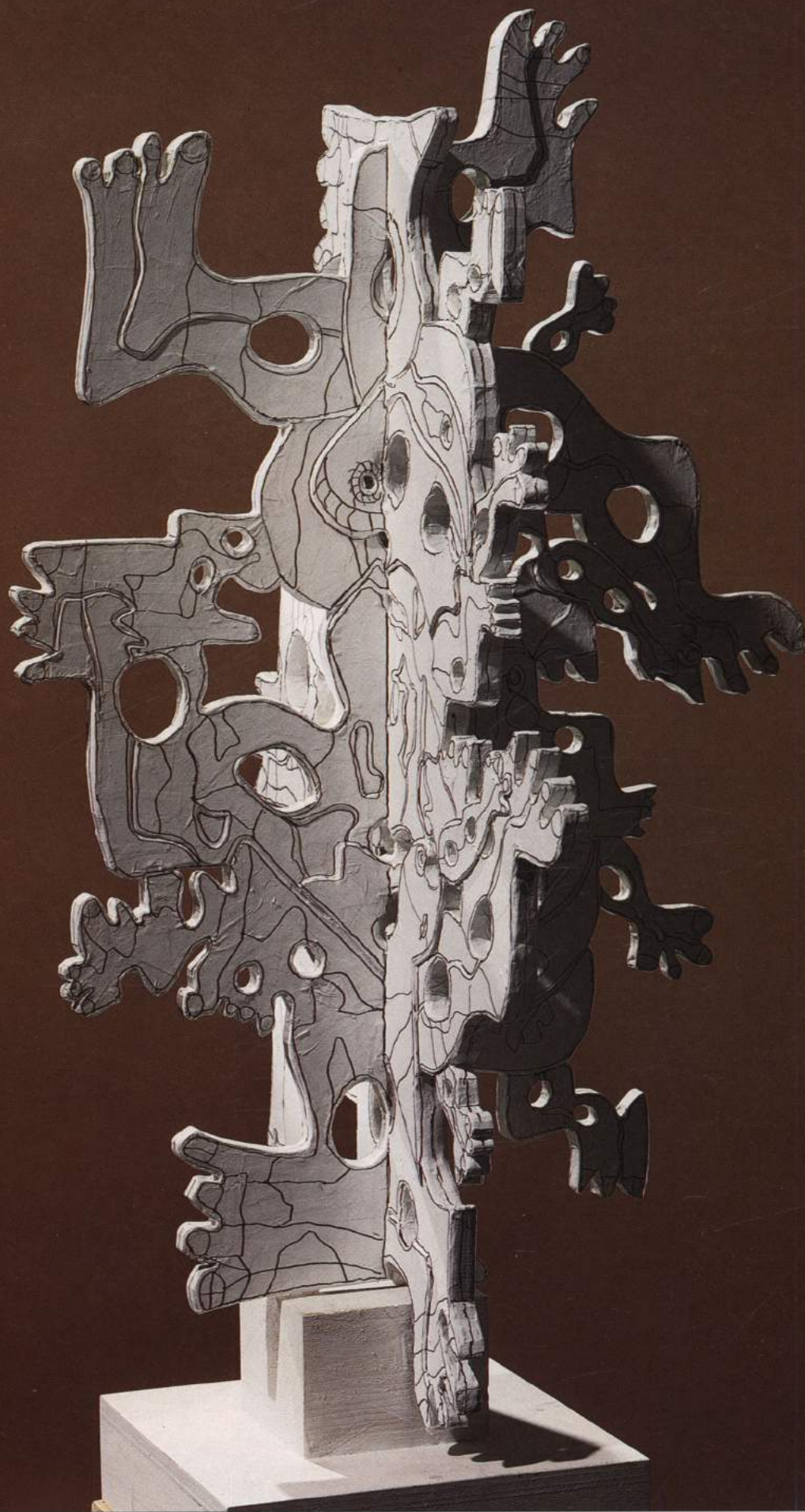
109 - 114. Многомерный объект I. 1996

 раскрашенное дерево,
высота 66, ширина 32
К.В.Я.











115. MULTIDIMENSIONAL OBJECT I, 1996

painted wood
height - 11, width - 8
C.V.Ya.

115. Многомерный объект I. 1996

раскрашенное дерево,
высота 11, ширина 8
К.В.Я.



116. MULTIDIMENSIONAL OBJECT I, 1996

painted wood
height - 16, width - 14
С.У.Уа.

116. Многомерный объект I. 1996

раскрашенное дерево,
высота 16, ширина 14
К.В.Я.



117. MULTIDIMENSIONAL OBJECT IV, 1996

 painted iron,
height - 25, width - 14
P.A.

117. Многомерный объект IV. 1996

 раскрашенное железо,
высота 25, ширина 14
С. Х.



КАТАЛОГ

Все размеры указаны
в сантиметрах

1. Автопортрет, 1956

бумага, уголь, 65 x 44

С. Х.

2. Автопортрет с трубкой, 1983

левкас, сепия, 80 x 60

К.В.Я.

3. Наташа (жена художника), 1978

картон, сепия, 72 x 57

С. Х.

4. Портрет В. М., 1981

левкас, сепия, 80 x 60

С. Х.

5. Иуда, 1982

левкас, сепия, 80 x 60

К.В.Я.

6. Портрет А. Райкина, 1986

левкас, сепия, 80 x 65

С. Х.

7. Портрет Э. Харазяна, 1988

левкас, сепия, 90 x 75

С. Х.

8. Инна, 1995

левкас, сепия,

К.В.Я.

9. У окна, 1982

левкас, сепия, 115 x 95

С. Х.

10. Домик в лесу, 1987

левкас, сепия, 75 x 90

С. Х.

11. Утварь, 1987

левкас, сепия, 75 x 90

К.В.Я.

12. Цветы, 1988

левкас, сепия, 150 x 120

К.В.Я.

13. Пьета, 1989

левкас, сепия, уголь, 100 x 80

К.В.Я.

14. Иоан Креститель.

Профондиус, 1990

левкас, сепия, уголь, 100 x 80

К.В.Я.

15. Театр теней I, 1990

левкас, сепия, 100 x 80

К.В.Я.

16. Театр теней II, 1990

левкас, сепия, 100 x 80

К.В.Я.

17. Группа I, 1992

бумага, давление, 22 x 35

С. Х.

18. Группа II, 1992

бумага, давление, 30 x 50

С. Х.

19. РЕЛЬЕФ

Линия в пространстве, 1990

многослойн. картон, 91 x 119

С. Х.

20. РЕЛЬЕФ

Пространственная композиция, 1990

многослойн. картон, 58 x 60

С. Х.

21. РЕЛЬЕФ

Адам и Ева, 1990

многослойн. картон

К.В.Я.

22. РЕЛЬЕФ

Мужчина и женщина, 1990

многослойн. картон, 110 x 106

К.В.Я.

23. РЕЛЬЕФ

Птица, 1990

многослойн. картон

С. Х.

24. МИНИМАЛИЗМ

Композиция VII, 1991

левкас, сепия, уголь, 115 x 95

С. Х.

25. МИНИМАЛИЗМ

Композиция IV, 1991

левкас, сепия, уголь, 122 x 93

С. Х.

26. МИНИМАЛИЗМ

Рельеф, 1991

многослойн. картон, 100 x 80. С.Х.

27. ДВУЕДИНСТВО

Покой, 1990

левкас, сепия, уголь, 100 x 80

С. Х.

28. ДВУЕДИНСТВО

Объятие, 1990

левкас, сепия, 95 x 80

С.Х.

29. ДВУЕДИНСТВО

Сидящая фигура XIII, 1990

левкас, сепия, уголь, 50 x 60

С. Х.

30. ДВУЕДИНСТВО

Фигура V, 1990

левкас, сепия, уголь, 65 x 55

С.Х.

31. ДВУЕДИНСТВО

Фигура с яблоком, 1991

левкас, сепия, уголь, 115 x 95

С. Х.

32. ДВУЕДИНСТВО

Сидящая фигура III. 1991

левкас, сепия, уголь, 115 x 95

С. Х.

33. ДВУЕДИНСТВО

Женщина с зеркалом II. 1991

левкас, смешанная техника, 100 x 80

С. Х.

34. ДВУЕДИНСТВО

Двое, 1991

левкас, смешанная техника, 122 x 95

С. Х.

35. ДВУЕДИНСТВО

Игра с солнечным зайчиком, 1991

левкас, сепия, уголь, 80 x 65

К.В.Я.

36. ДВУЕДИНСТВО

Акробаты II, 1990

левкас, сепия, уголь, 60 x 50. С. Х.

37. ДВУЕДИНСТВО

Семья, 1991

левкас, сепия, уголь, 85 x 72

С. Х.

38. ДВУЕДИНСТВО

Поколения, 1990

левкас, сепия, уголь, 80 x 65

К.В.Я

39. ДВУЕДИНСТВО

Блаженная, 1990

левкас, сепия, уголь, 100 x 80

К.В.Я

40. ДВУЕДИНСТВО

Купальщица, 1990

левкас, сепия, уголь, 100 x 80

К.В.Я

41. ДВУЕДИНСТВО

Старуха, 1991

левкас, смешанная техника

К.В.Я.

42. ДВУЕДИНСТВО

Сидящая фигура VIII, 1990

картон, цветной пигмент, 19 x 13

С. Х.

43. ДВУЕДИНСТВО

Портрет, 1991

картон, сепия, тушь, пастель, 16 x 12

С. Х.

44. ДВУЕДИНСТВО

Стойкая фигура II, 1990

картон, тушь, 28 x 15

С. Х.

45. Четыре фигуры, 1991

картон, тушь, 15 x 16,5

С. Х.

46. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

Спящая фигура с бабочкой, 1991

левкас, сепия, пигмент, 110 x 90

С. Х.

47. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

Фигура с книгой и куклой, 1991

левкас, сепия, пигмент, 110 x 90

С. Х.

48. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

Спящая фигура с зеркалом, 1991

левкас, сепия, пигмент, 80 x 65

С. Х.

49. ДВОЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

Диалоги, 1991

левкас, смешанная техника, 115 x 95

С. Х.

50. МИФОЛОГЕМЫ - I

Сидящая фигура XII, 1992

бумага на холсте, акрил, 143 x 99,5

С. Х.

51. МИФОЛОГЕМЫ - I

Сидящая фигура XII, 1992

бумага на холсте, акрил, 143 x 99,5

С. Х.

52. МИФОЛОГЕМЫ - I

Склоненная фигура, 1992

бумага на холсте, акрил, 118 x 100

С. Х.

53. МИФОЛОГЕМЫ - I

Стойкая фигура II, 1992

картон на холсте, акрил, тушь,

96 x 70. С. Х.

54. СОЕДИНЕНИЕ

Диалог I, 1992

холст, акрил, 90 x 110

55. СОЕДИНЕНИЕ

Композиция XVI, 1992

холст, акрил, тушь, 51 x 41

С. Х.

56. СОЕДИНЕНИЕ

Композиция IX. Башня, 1992

картон на холсте, акрил, тушь,

100 x 65,5

С. Х.

57. СОЕДИНЕНИЕ

Композиция VI, 1992

левкас, акрил, 65 x 80. К.В.Я.

58. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция III, 1992

бумага на холсте, пигмент, тушь,

66 x 82. К.В.Я.

59. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Группа из трех фигур, 1992

бумага на холсте, пигмент, тушь,

66 x 82. К.В.Я.

60. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция II, 1992

бумага на холсте, пигмент,

цветная тушь, 99 x 151

С. Х.

61. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция II, 1992

бумага на холсте, пигмент, тушь,

101 x 121

К.В.Я.

62. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Фигура, 1992

бумага, пигмент, тушь, 18 x 13

С. Х.

63. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Двое, 1992

бумага, пигмент, тушь, 24 x 29

С. Х.

64. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Сидящая фигура II, 1992

бумага, пигмент, тушь, 25 x 19

С. Х.

65. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция I, 1992

левкас, сепия, пигмент, 50 x 60

К.В.Я.

66. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Сон I, 1992

левкас, сепия, пигмент, 35 x 45

С. Х.

67. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Блаженная, 1992

левкас, смешанная техника, 65 x 80

С.Х.

68. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Многофигурная композиция I, 1992

левкас, сепия, пигмент, 50 x 60

С. Х.

69. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Лежащая фигура, 1992

левкас, сепия, пигмент, 33,5 x 48, 5

С. Х.

70. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Диалог I, 1992

левкас, сепия, пигмент, 65 x 50
К.В.Я.

71. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Дорога, 1992

левкас, сепия, пигмент, 65 x 50
К.В.Я.

72. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Диалог II, 1992

левкас, сепия, пигмент, 65 x 80
С. Х.

73. ПРОЯВЛЕНИЕ ОБРАЗА

Три фигуры, 1992

левкас, сепия, пигмент, 50 x 65
К.В.Я.

74. Многофигурная композиция, 1995

бумага, смешанная техника, 38 x 50
С. Х.

75. Многофигурная композиция, 1995

бумага, смешанная техника, 16 x 23
С. Х.

76. Многофигурная композиция, 1995

бумага, смешанная техника, 15 x 19
С. Х.

77. Многофигурная композиция, 1995

бумага, смешанная техника, 15 x 19
С. Х.

78. Композиция, 1995

бумага, пигмент, тушь, 33 x 48
С. Х.

79. Композиция, 1995

бумага, пигмент, тушь, 15 x 23
С. Х.

80. Композиция, 1995

бумага, тушь, 16 x 19
С. Х.

81. Композиция, 1995

тушь, бумага, 21 x 24
С. Х.

82. Композиция, 1995

бумага, сепия, тушь, 45 x 35
С. Х.

83. Композиция, 1995

бумага, сепия, тушь, 39 x 30
С. Х.

84. Композиция, 1995

холст, фибровый карандаш
К.В.Я.

85. Композиция, 1995

холст, акрил
К.В.Я.

86. МЕТАМОРФОЗЫ

Фигура II, 1993

холст, акрил, 100 x 90
С. Х.

87. Двое, 1996

холст, смешанная техника, 150 x 170
К.В.Я.

88. Две фигуры, 1996

холст, смешанная техника, 170 x 170
К.В.Я.

89. Композиция, 1996.

холст, акрил, 185 x 200
К.В.Я.

90. Фигура, 1996.

холст, смешанная техника, 180 x 90
К.В.Я.

91. БАРЕЛЬЕФ

Фигура I, 1996

холст, смешанная техника, 108 x 66
К.В.Я.

92. БАРЕЛЬЕФ

Фигура II, 1996

холст, смешанная техника, 112 x 70
К.В.Я.

93. БАРЕЛЬЕФ

Фигура III, 1996

холст, смешанная техника, 91 x 71
К.В.Я.

94. БАРЕЛЬЕФ

Фигура IV, 1996

холст, рельеф, смешанная техника,
150 x 80
К.В.Я.

95-103. Многомерный объект II, 1996

раскрашенное дерево,
высота 74, ширина 40
К.В.Я.

104-108. Многомерный объект III, 1996

раскрашенное дерево,
высота 37, ширина 23
К.В.Я.

109-114. Многомерный объект I, 1996

раскрашенное дерево,
высота 66, ширина 32
К.В.Я.

115. Многомерный объект I, 1996

раскрашенное дерево,
высота 11, ширина 8
К.В.Я.

116. Многомерный объект I, 1996

раскрашенное дерево,
высота 16, ширина 14
К.В.Я.

117. Многомерный объект IV, 1996

раскрашенное железо,
высота 25, ширина 14
С. Х.

CATALOGUE

Dimensions are given in centimetres with height before width

1. Self-portrait, 1956

charcoal drawing, 65 x 44

Property of the artist (P.A.)

2. Self-portrait with a Pipe, 1983

leukos, sepia, 80 x 60

Collection of Victor Yakovlev (C.V.Ya.)

3. Natasha (The Artist's Wife), 1978

sepia on cardboard, 72 x 57

P.A.

4. Portrait of V.M., 1981

leukos, sepia, 80 x 60

P.A.

5. Judas, 1982

leukos, sepia, 80 x 60

C.V.Ya.

6. Portrait of A. Raykin, 1986

leukos, sepia, 80 x 65

P.A.

7. Portrait of E. Kharasian, 1988

leukos, sepia, 90 x 75

P.A.

8. Inna, 1995

leukos, sepia

C.V.Ya.

9. By the Window, 1982

leukos, sepia, 115 x 95

P.A.

10. Small House in the Forest, 1987

leukos, sepia, 75 x 90

P.A.

11. Utensils, 1987

leukos, sepia, 75 x 90

C.V.Ya.

12. Flowers, 1988

leukos, sepia, 150 x 120

C.V.Ya.

13. Pieta, 1989

leukos, sepia, charcoal, 100 x 80

C.V.Ya.

14. Jhon the Baptist.

De Profundis, 1990

leukos, sepia, charcoal, 100 x 80

C.V.Ya.

15. Shades Theater I, 1990

leukos, sepia, 100 x 80

C.V.Ya.

16. Shades Theater II, 1990

leukos, sepia, 100 x 80

C.V.Ya.

17. Group I, 1992

paper, stamping, 22 x 35

P.A.

18. Group II, 1992

paper, stamping, 30 x 50

P.A.

19. Relief

Line in Space, 1990

multilayer cardboard, 91 x 119

P.A.

20. Relief

Spatial Composition, 1990

multilayer cardboard, 58 x 60

P.A.

21. Relief

Adam and Eve, 1990

multilayer cardboard

C.V.Ya.

22. Relief

Man and Woman, 1990

multilayer cardboard, 110 x 106

C.V.Ya.

23. Relief

A Bird, 1990

multilayer cardboard

P.A.

24. Minimalism

Composition VII, 1991

leukos, sepia, charcoal, 115 x 95

P.A.

25. Minimalism

Composition IV, 1991

leukos, sepia, charcoal, 122 x 93

P.A.

26. Minimalism

Relief, 1991

multilayer cardboard, 100 x 80. P.A.

27. Diunity

Rest, 1990

leukos, sepia, charcoal, 100 x 80

P.A.

28. Diunity

Embrace, 1990

leukos, sepia, 95 x 80

P.A.

29. Diunity

Figure in a Sitting Posture XIII, 1990

leukos, sepia, charcoal, 50 x 60

P.A.

30. Diunity

Figure V, 1990

leukos, sepia, charcoal, 65 x 55

P.A.

31. Diunity

Figure with an Apple, 1991

leukos, sepia, charcoal, 115 x 95

P.A.

32. Diunity

Figure in a Sitting Posture III, 1991

leukos, sepia, charcoal, 115 x 95

P.A.

33. Diunity

Woman with a Mirror II, 1991

leukos, mixed media, 100 x 80

P.A.

34. Diunity

Two of Us, 1991

leukos, mixed media, 112 x 95

P.A.

35. Diunity

Game with Reflection of a Sunray, 1991

leukos, sepia, charcoal, 80 x 65

C.V.Ya.

36. Diunity

Acrobats II, 1990

leukos, sepia, charcoal, 60 x 50

P.A.

37. Diunity

A Family, 1991

leukos, sepia, charcoal, 85 x 72. P.A.

- 38. Diunity**
Generations, 1990
leukos, sepia, charcoal, 80 x 65
C.V.Ya.
- 39. Diunity**
Blessed, 1990
leukos, sepia, charcoal, 100 x 80
C.V.Ya.
- 40. Diunity**
A Bather, 1990
leukos, sepia, charcoal, 100 x 80
C.V.Ya.
- 41. Diunity**
The Old Woman, 1991
leukos, mixed media
C.V.Ya.
- 42. Diunity**
Figure in a Sitting Posture VIII, 1990
coloured pigment on cardboard, 19 x 13
P.A.
- 43. Diunity**
Portrait, 1991
sepia, pastel, ink on cardboard, 16 x 12
P.A.
- 44. Diunity**
Figure in Standing Posture II, 1990
ink drawing on cardboard, 28 x 15
P.A.
- 45. Four Figures, 1991**
ink drawing on cardboard, 15 x 16,5
P.A.
- 46. Double State**
Asleep Figure with a Butterfly, 1991
leukos, sepia, pigment, 110 x 90
P.A.
- 47. Double State**
Figure with a Book and a Doll, 1991
leukos, sepia, pigment, 110 x 90
P.A.
- 48. Double State**
Asleep Figure with a Mirror, 1991
leukos, sepia, pigment, 80 x 65. P.A.
- 49. Double State**
Dialogs, 1991
leukos, mixed media, 115 x 95
P.A.
- 50. Mythologems - I**
Figure in a Sitting Posture XII, 1992
paper on canvas, acryl, 143 x 99,5
P.A.
- 51. Mythologems - I**
Figure in a Sitting Posture XII, 1992
paper on canvas, acryl, 143 x 99,5
P.A.
- 52. Mythologems - I**
Figure in a Bending Posture, 1992
paper on canvas, acryl, 118 x 100
P.A.
- 53. Mythologems - I**
Figure in a Standing Posture II, 1992
cardboard on canvas, acryl, ink, 96 x 70
P.A.
- 54. Union**
Dialog I, 1992
acryl on canvas, 90 x 110
- 55. Union**
Composition XVI, 1992
canvas, acryl, ink, 51 x 41
P.A.
- 56. Union**
Composition IX. Tower, 1992
cardboard on canvas, acryl, ink,
100 x 65,5. P.A.
- 57. Union**
Composition VI, 1992
leukos, acryl, 65 x 80
C.V.Ya.
- 58. Manifestation of Image**
Multifigured Composition III, 1992
paper on canvas, pigment, ink, 66 x 82
C.V.Ya.
- 59. Manifestation of Image**
Group of Three Figures, 1992
paper on canvas, pigment, ink, 66 x 82
C.V.Ya.
- 60. Manifestation of Image**
Multifigured Composition II, 1992
paper on canvas, pigment, coloured ink,
99 x 151
P.A.
- 61. Manifestation of Image**
Multifigured Composition II, 1992
paper on canvas, pigment, ink,
101 x 121 C.V.Ya.
- 62. Manifestation of Image**
Figure, 1992
pigment, ink drawing, 18 x 13
P.A.
- 63. Manifestation of Image**
Two of Us, 1992
pigment, ink drawing, 24 x 29
P.A.
- 64. Manifestation of Image**
Figure in a Sitting Posture II, 1992
pigment, ink drawing, 25 x 19
P.A.
- 65. Manifestation of Image**
Multifigured Composition I, 1992
leukos, sepia, pigment, 50 x 60
C.V.Ya.
- 66. Manifestation of Image**
Dream I, 1992
leukos, sepia, pigment, 35 x 45
P.A.
- 67. Manifestation of Image**
Blessed, 1992
leukos, mixed media, 65 x 80
P.A.
- 68. Manifestation of Image**
Multifigured Composition I, 1992
leukos, sepia, pigment, 50 x 60
P.A.
- 69. Manifestation of Image**
Lying Figure, 1992
leukos, sepia, pigment, 33,5 x 48,5
P.A.

70. Manifestation of Image

Dialog I, 1992

leukos, sepia, pigment, 65 x 50
C.V.Ya.

71. Manifestation of Image

A Road, 1992

leukos, sepia, pigment, 65 x 50
C.V.Ya.

72. Manifestation of Image

Dialog II, 1992

leukos, sepia, pigment, 65 x 80
P.A.

73. Manifestation of Image

Three Figures, 1992

leukos, sepia, pigment, 50 x 65
C.V.Ya.

74. Multifigured Composition, 1995

paper, mixed media, 38 x 50
P.A.

75. Multifigured Composition, 1995

paper, mixed media, 16 x 23
P.A.

76. Multifigured Composition, 1995

paper, mixed media, 15 x 19
P.A.

77. Multifigured Composition, 1995

paper, mixed media, 15 x 19
P.A.

78. Composition, 1995

pigment, ink drawing, 33 x 48
P.A.

79. Composition, 1995

pigment, ink drawing, 15 x 23
P.A.

80. Composition, 1995

ink drawing, 16 x 19
P.A.

81. Composition, 1995

ink drawing, 21 x 24
P.A.

82. Composition, 1995

sepia, ink drawing, 45 x 35
P.A.

83. Composition, 1995

sepia, ink drawing, 39 x 30. P.A.

84. Composition, 1995

fibre pencil on canvas
C.V.Ya.

85. Composition, 1995

canvas, acryl
C.V.Ya.

86. Metamorphosis

Figure II, 1993

canvas, acryl, 100 x 90
P.A.

87. Two of Us, 1996

mixed media on canvas, 150 x 170
C.V.Ya.

88. Two Figures, 1996

mixed media on canvas, 170 x 170
C.V.Ya.

89. Composition, 1996

canvas, acryl, 185 x 200
C.V.Ya.

90. Figure, 1996

mixed media on canvas, 180 x 90
C.V.Ya.

91. Bas-relief

Figure I, 1996

mixed media on canvas, 108 x 66
C.V.Ya.

92. Bas-relief

Figure II, 1996

mixed media on canvas, 112 x 70
C.V.Ya.

93. Bas-relief

Figure III, 1996

mixed media on canvas, 91 x 71
C.V.Ya.

94. Bas-relief

Figure IV, 1996

mixed media on canvas, relief 150 x 80
C.V.Ya.

95-103. Multidimensional

Object II, 1996

painted wood
height - 74, width - 40
C.V.Ya.

104-108. Multidimensional

Object III, 1996

painted wood
height - 37, width - 23
C.V.Ya.

109-114. Multidimensional

Object I, 1996

painted wood
height - 66, width - 32
C.V.Ya.

115. Multidimensional Object I, 1996

painted wood
height - 11, width - 8
C.V.Ya.

116. Multidimensional Object I, 1996

painted wood
height - 16, width - 14
C.V.Ya.

117. Multidimensional Object IV, 1996

painted iron
height - 25, width - 14
P.A.

БИОГРАФИЯ

1937 Родился 4 марта в Ереване, Армения. Отец Лорис Хачатрян был актером-любителем, мать Вартуш - домашняя хозяйка. Старший брат Альберт стал солистом государственной хоровой капеллы, имеет звание "Народный артист Армении".

1944-48 Учится в начальной школе.

1951 Поступает в художественное училище. Исключен через несколько месяцев за несогласие с принципами учебной программы.

1952 В пятнадцатилетнем возрасте едет из Еревана в Москву и Ленинград для знакомства с музеями.

По возвращении в Ереван много рисует. Делая наброски с натуры, привлекает внимание Мазстро Ерванда Кочара - художника-новатора, создателя художественного принципа "peinture dans l'espace" ("живопись в пространстве"), человека трагической личной и творческой судьбы. После возвращения в 1936 году из Парижа, где он провел свою молодость, Кочар был репрессирован. Как художник получил официальное признание только в конце жизни. Его скульптура "Давид Сасунский" стала символом Армении, а мастерская в Ереване превращена в музей. Кочар становится другом и духовным учителем Рудольфа, знакомит его с цветом армянской интеллигенции - поэтом Аветиком Исаакяном, художником Арутюном Галенцем, актерами Ваграмом Папазяном, Грация Нерсисяном, певцом Арменаком Тер-Абрамяном и многими другими. Общение с ними стало подлинной академией Рудольфа.

Уходит из семьи с целью начать самостоятельную жизнь. Снимает комнату, где начинается его творческий путь. Устраивается на временные работы.

1953 Знакомится с художником Мартиросом Сарьяном.

1955 Впервые участвует в республиканской выставке. Работы привлекают внимание общественности. Появляются первые рецензии.

1957 На первом фестивале молодежи Армении получает бронзовую медаль за серию портретов.

1958 Женится на Джемме Саакян.

1959 Рождается дочь Инга.

На международной выставке в Вене во время седьмого Всемирного фестиваля молодежи и студентов награждается бронзовой медалью за работу "Портрет студентки".

1960 Принят в Союз Художников СССР.

1961 Создает серию портретов выдающихся деятелей культуры Армении для выставки современных художников в Государственной картинной галерее Армении. Галерея приобретает все выставленные работы.

В начале шестидесятых годов переживает несколько творческих этапов. От кратковременного увлечения кубизмом и сюрреализмом надолго приходит к идее "открытых форм". В эти годы молодое поколение художников начинает новый этап в современном искусстве Армении. Среди первых участников движения - художники Минас Аветисян, Рубен Адалян, Мартин Петросян, Рудольф Хачатрян, искусствовед Генрих Игитян и другие.

1962 Известный ленинградский физик и коллекционер Абрам Чудновский приезжает в Ереван для знакомства с творчеством молодых армянских художников и покупает две работы Рудольфа. В то же время начинают

приобретать его картины известные коллекционеры

А. Кадемян - Аполлон, академик Г. Бунатян и другие.

1965 Знакомится в Ереване с французским художником Жаном Лурса, присутствует при его встречах с Кочаром, слушает воспоминания о парижских художниках начала века.

Получает серебряный приз на втором фестивале молодежи Армении за полотно "Материнство".

Благодаря ходатайству Мартироса Сарьяна, получает квартиру и мастерскую в Ереване.

1966 Принимает участие в выставке "Родина в произведениях армянских художников", Прага.

1967 Рождается дочь Мариам (Моко)

Знакомится с Сергеем Параджановым, в это время снимающим в Армении фильм "Цвет граната".

1968 Туристическая поездка в Германию. Большое впечатление на художника производит Дрезденская Галерея и особенно алтарь Лукаса Кранаха в Веймаре.

1969 Создает портрет великого армянского композитора Комитаса к празднованию его 100-летия. Портрет удостоен первой премии министерства культуры Армении.

В подмосковном Доме творчества "Сенеж" делает серию литографий, которые подвергаются критике со стороны руководства Союза Художников за формализм. Находится на грани исключения из Союза и ареста отпечатанного тиража. Встречается с театральной художницей Наталией Шнайдер.

1970 Участвует в выставке "От Урарту до наших дней" в Лувре, Париж.

1971 Переезжает в Москву. Женится на Наталии Шнайдер, усыновляет ее сына Всеволода.

На Всесоюзной выставке в Москве, благодаря создателю Музея современного искусства Армении Генриху Игитяну получает возможность выставить серию рисунков, которые вызывают дискуссию среди художников и критиков. "Автопортрет" и "Портрет Севы" приобретает Третьяковская галерея. Начинается новый период в творчестве. Художник целиком посвящает себя рисунку.

1972 Участвует в выставке "Художники Закавказья" в Берлине.

1973 Рождается дочь Лусинэ.

1974 Начинает строить московскую мастерскую.

1975 Участвует в выставке "Тринадцать художников из Армении" в Галерее современного искусства, Болонья.

Вместе с женой едет в Болгарию, где Наталия работает художником по костюмам на съемках фильма "Русалочка". Эта поездка подарила много друзей среди болгарской интеллигенции.

1976 Заканчивается строительство мастерской.

Знакомится с Альберто Моравиа и Уильямом Сарояном. Рисует портрет Сарояна.

1977 Впервые выезжает с женой по частному приглашению в Париж. Встречается с художниками Жаном Карзу и Жансемом. Создает большую серию заказных портретов.

Присвоено звание заслуженного художника Армении.

1978 Первая персональная выставка в Москве в залах Союза Художников СССР.

Показывает рисунки, созданные за последние пять лет.

Участствует в выставке "Двенадцать современных художников из Армении", Нью Йорк.

Участствует в выставке "Современные художники из Армении". Галерея современного искусства, Лиссабон.

1979 22 января в Ереване скончался Ерванд Кочар.

Персональная выставка в Ленинграде в залах Союза Художников.

Персональная выставка в Музее западного искусства, Одесса.

Участствует в выставке "24 армянских художника из Советского Союза и Франции", Лондон.

Во время второй поездки во Францию в Париже вновь встречается с Уильямом Сарояном на праздновании столетия великого армянского полководца Андроника, похороненного на кладбище Пер-Лашез. Знакомится с Шарлем Азнавуром на концерте певца в зале "Олимпия".

1980 На персональной выставке в Ереване показывает работы 1972-80 годов.

Серия портретов приобретает Музеем современного искусства.

Участствует в выставке "Выдающиеся русские художники двадцатого столетия", Hermitage Gallery, Лондон.

Поиски нового качества рисунка приводят к открытию. Начинает рисовать сепией на грунтованных левкасом досках.

1983 Персональная выставка в Музее современного искусства в Ереване.

Выставляет новые работы на левкасе, созданные за 1980-83 годы. Музей приобретает "Автопортрет" 1981 г., "Портрет жены" и "Окно. Мастерская."

1984 Новое здание Государственного Музея искусств народов Востока в Москве - "Дом Лунина" - открывается ретроспективной выставкой Рудольфа Хачатряна. Получает звание "Народный художник Армении".

1985 Персональная выставка в Детройте стала первой послевоенной выставкой советского художника в США. Знакомится с Алексом и Мари Манукянами, известными общественными деятелями и меценатами, которые приобретают серию картин для своего музея.

Персональная выставка в Heritage Gallery, Лос Анжелес. Встречается со старым знакомым, коллекционером Аполлоном, который в начале семидесятых годов эмигрировал в США.

1986 Получает золотую медаль на Закавказской Биеннале в Тбилиси.

Встреча с Аркадием Райкиным, который впервые соглашается позировать для портрета.

1987 Делает портрет М.С.Горбачева по заказу журнала "Тайм".

1988 Персональная выставка в Доме Художника в Ереване. Государственная картинная галерея Армении приобретает серию произведений художника. Среди них - "Автопортрет-88" и "Портрет художницы Инны Олевской".

Создает большую картину "Цветы" памяти жертв трагедии в Сумгаите.

На Центральном телевидении снимается документальный фильм "Автопортрет" о творчестве Рудольфа Хачатряна.

1989 Первая поездка с женой в Лондон.

Знакомится с общественными деятелями и предпринимателями братьями Сиаманто и Ваге Карапетянами.

Возвращается к идеям "открытых форм", создает серию работ на евангельские сюжеты. Общественные заботы начинают отнимать слишком много времени. Рудольф принимает приглашение Ваге Карапетяна на время переехать в Лондон. Получает специальное разрешение на проживание и работу в Великобритании. Начинается новый этап творчества - "Метаморфозы".

1990 В Лондон приезжает Наталья с дочерью. С приездом семьи художник целиком отдается работе. Почти отшельнический образ жизни дает возможность быстро реализовывать возникающие замыслы.

Становится почетным членом англо-армянской ассоциации.

Персональная выставка в резиденции Архиепископа Кентерберийского, Роберта Ранси, Лондон.

Участвует в выставке "Советские и ирландские художники". Mansion House, Дублин.

1991 Участвует в выставке "Современное армянское искусство". New Academy Gallery. Лондон.

Участвует в международной выставке "Олимпия-91", Лондон.

Август. Едет в Ереван на похороны матери.

1992 Знакомится с баронессой Кэролайн Кокс, известной своей миротворческой деятельностью, рисует ее портрет. Отношения с четой Коксов перерастают в теплую дружбу.

Участвует в выставке "Два века графики" на Мальте.

Третьего сентября переносит обширный инфаркт миокарда. Через два месяца начинает новую серию работ.

1993 В начале июня приезжает в Москву для подготовки ретроспективной выставки. Создает серию композиций большого размера.

1995 От имени республики Армения и художника Рудольфа Хачатряна было подарено Организации Объединенных Наций к ее пятидесятилетию большое полотно «Соединение».



BIOGRAPHY

1937 Born on March 4 in Yerevan. His father Loris Khatchatrian was an amateur actor, his mother a housewife. Elder brother Albert became soloist of the State Choir of Armenia, was awarded the title "People's Artist of Armenia".

1944-48 Goes to primary school.

1951 Enters a Liberal Arts School. Gets expelled in a few months because of disobedience to the regular teaching practices.

1952 At the age of fifteen leaves Yerevan for Moscow and Leningrad to see the museums.

Back in Yerevan, he does a lot of drawing. While making sketches, Rudolf gets noticed by Maestro Kotchar - the avantgarde artist, inventor of the "peinture dans l'espace" artistic principle. A man of tragic fate, Kotchar was persecuted by the KGB, shortly after his 1937 return from Paris where he had spent his youth. He received official recognition only at the end of his artistic career. Kotchar's monument to David of Sassoon has become the symbol of Armenia. His Yerevan studio is now a museum. Kotchar becomes Rudolf's friend and spiritual guide, introduces him to many people prominent in the cultural life of Armenia, among others the poet Avetik Isaakian, painter Arutiun Galenz, actor Vagram Papasian, Gracha Nersesian, singer Armenac Ter-Abrahamian. Knowing them was Rudolf's true "Academy".

Separates from his parents to start an independent life. Does different temporary jobs and rents a room, which also serves as studio.

1953 First meeting with the painter Martiros Saryan.

1955 Takes part in the Republican Exhibition for the first time. The exhibited works receive public acclaim and favourable criticism.

1957 Awarded Bronze Medal at the First Festival of Armenian Youth for a series of portraits.

1958 Marries Jemma Saakian.

1959 Daughter Inga born.

Awarded Bronze Medal at the International Competition in Vienna for the "Portrait of a Student".

1960 Enters the Soviet Artists' Union.

1961 Exhibits portraits of prominent Armenian culturati at the "First Exhibition of Contemporary Artists" in the State Picture Gallery, Yerevan. All the works get purchased by the Gallery.

Lives through several creative stages in the early 1960s. After a relatively short-lived romance with cubism and surrealism arrives at the "open forms" period. In these years the young generation of Armenian artists starts a new phase in contemporary arts. Among the first artists to begin the movement are Ruben Adalian, Minas Avetisian, Rudolf Khatchatrian, and arts historian and critic Henry Igition.

1962 The well known Leningrad physicist and arts collector Abraham Chudnovsky comes to Yerevan to see the young Armenian artists' works and purchases two works by Rudolf. The Yerevan famous collector A. Kademian - Apollo, academician G. Bunatian, and others start buying Rudolf's paintings at the same time.

1965 Meets the French artist Jean Lourca in Yerevan, listens to Kochar and Lourca remembering their Paris youth and the artistic life of the early 20th century. Awarded the Second Prize at the Republican Exhibition for the oil painting "Motherhood". Is given a government apartment and studio due to Martiros Saryan's application.

1966 Takes part in the exhibition "Native Land, painted by young Armenian artists", Prague.

1967 Daughter Mariam (Moko) born. Makes the acquaintance of the film director Sergei Paradjanov who was shooting "The Colour of Pomegranate" in Armenia.

1968 Tourist trip to East Germany. The Dresden Zwinger Gallery and especially the Lucas Cranach altar in the Weimar Stadtkirche leave a profound impression on the artist.

1969 Draws a portrait of the great Armenian composer Komitas for his Centenary. Portrait awarded First Prize by the Armenian Ministry of Culture. Meets the theatre and cinema costume designer and painter Natalia Schneider in the Moscow suburban artist's retreat "Senezh". Makes a series of lithographs there. The works are received by official critics with hostility and pronounced "shallow". Narrowly escapes excommunication from the Artists' Union and appropriation of the prints.

1970 Takes part in the exhibition "From Urartu to the Present", Louvre, Paris

1971 Moves to Moscow. Marries Natalia Schneider, legally adopts her son Vsevolod. Due to the founder of the Yerevan Museum of Modern Art Henry Igitian, gets the opportunity to exhibit a series of drawings at the All-Union Exhibition in Moscow. The works cause lively discussion among artists and critics. The State Tretyakov Gallery purchases two of the exhibited works - "Self Portrait" and "Portrait of Seva". New period commences. The artist devotes his time entirely to drawing.

1972 Participates in the exhibition "Artists from the Caucasus", Berlin.

1973 Daughter Lucine born.

1974 Starts to build the Moscow studio.

1975 Participates in the exhibition "13 Artists From Armenia". Modern Arts Gallery, Bologna

Natalia Schneider-Khatchatrian works as costume designer on a joint Bulgarian-Soviet film. Together with his wife, Rudolf goes to Bulgaria for the shooting. Makes friends with many Bulgarian culturati.

1976 Moscow studio finished. Makes the acquaintance of Alberto Moravia and William Saroyan. Draws a portrait of Saroyan.

1977 Together with his wife goes to Paris for the first time on a private visit. Meets the painters Jean Corzou and Jansem. Does many commissioned portraits. Awarded the title of "People's Artist of Armenia".

1978 First one-man exhibition in the Artists' Union show-rooms in Moscow. Exhibits drawings made in the previous five years. Participates in the exhibition "12 Contemporary Artists From Armenia". New York.

Participates in the exhibition "Contemporary Artists From Armenia" . Modern Arts Gallery, Lisbon.

1979 Ervand Kochar dies on Jan. 22 in Yerevan.

One-man exhibition in the Artists's Union show-rooms in Leningrad.

One-man exhibition at the Museum of Western Art, Odessa

Takes part in the exhibition "24 Artists From the Soviet Union and France", London.

On his second trip to France meets William Saroyan again at the Centenary Celebration of the great Armenian commander Andronik, buried at the Pere-Lachaise cemetery. Makes the acquaintance of Charles Aznavour after his performance at the "Olympia" concert hall.

1980 Exhibits works created in 1972-1980 at a one-man show in Yerevan. A number of portraits is purchased by the Museum of Modern Art.

Participates in the exhibition "Outstanding Russian Artists of the 20th Century", Hermitage Gallery, London.

Seeking new expressiveness in drawing, finds an unexpected medium. Starts using sepia on board, primed with levkas (variety of chalk and glue grounding used in icon-painting).

1983 One-man exhibition at the Museum of Modern Art in Yerevan. Shows drawings on levkas created in 1980-1983. "Self Portrait" 1981, "Portrait of the Artist's Wife", and "Window. The Studio" are purchased by the Museum.

1984 New building of the Museum of Oriental Art in Moscow (The Lunin Mansion) opens with the retrospective exhibition of Rudolf Khatchatrian. Receives the title of "People's Artist of Armenia"

1985 First post-war exhibition of a Soviet artist in the US. Detroit. Meets the prominent public figures and patrons of art Alex and Marie Manoogian, who purchase a number of drawings for their museum.

One-man exhibition at the Heritage Gallery, Los Angeles. Meets an old acquaintance Apollo, who emigrated to the US in the early 1970s.

1986 Awarded The Gold Medal at the Transcaucasian Biennale, Tbilisi.

Gets acquainted with a great actor Arkadi Raikin, who sits for a portrait for the first and last time in his life.

1987 Draws a portrait of M.S.Gorbachov, commissioned by the "Time" magazine.

1988 One-man exhibition at The Artists' House in Yerevan. The National Arts Museum purchases a number of works, including "Self Portrait - 88" and a portrait of the painter Inna Olevskaya.

Draws the big still life "Flowers" in the memory of the Sumgait victims .

A documentary about the artist and his works is broadcast on the TV "Self Portrait".

1989 First trip to London together with the wife.

Meets the public figures and businessmen, Siamanto and Vage Karapetian.

Gets back to the "open forms" conceptions. Creates a series of works on the New Testament themes. Public activities begin to be a strain on the artist's time. On the invitation of Vage Karapetian, Rudolf takes the decision to move to London for a time.

Receives permission for temporary residence and work in GB. Begins the "Metamorphoses" series.

1990 Natalia and daughter come to London. Reunited with the family, the artist goes into work entirely. Secluded life adds to the intensity of his creative activity.

Given Honourary Membership in the "Anglo-Armenian Association"

Private viewing of paintings by Rudolf Khatchatrian in the Presence of His Grace, the Archbishop of Canterbury, Robert Runcie.

Participates in the exhibition "Soviet and Irish Artists", Mansion House, Dublin.

1991 Takes part in the exhibition "Contemporary Art From Armenia", New Academy Gallery, London.

Takes part in the international exhibition "Olympia-91", London.

Goes to Yerevan in August to attend his mother's funeral.

1992 Makes an acquaintance of the Baroness Caroline Cox, draws her portrait.

Relationship with the Cox couple becomes a warm friendship.

Participates in the exhibition "Two Centuries of Graphic Arts", Malta.

Suffers heart attack on Sept. 3. Two months later starts a new series of paintings.

1993 June. Arrives to Moscow to prepare a retrospective exhibition. Makes a series of large compositions.

1995 In the name of the Republic of Armenia and artist Rudolf Khachatrian the United Nations Organization was presented with painting "Union" on 50th anniversary

■

БИБЛИОГРАФИЯ

1. В Вене третью премию получил художник из Еревана. - Коммунист. - Ереван, 1959, 11 августа.
2. В современном ритме. - Советакан Аястан /на армянском языке/. - Ереван, 1960, 25 февраля.
3. Выставка радости. - Гракан терт /на армянском языке/. - Ереван, 1962, 23 февраля.
4. Давоян Р. Возрождение. - Айреники дзайн /на армянском языке/. - Ереван, 1965, 17 октября.
5. Голицын И., Митурич М., Бисти Д., Рудницкая Ю. Ваше мнение. - Творчество. - М., 1971, N1.
6. Zarubyan T. Wonder of Life. Credo of Rudolf Khatchatrian. - Armenian Weekly - New York, 1972, 15 August.
7. Налбандян Д. Сила убежденности. - Правда. - М., 1972, 25 марта.
8. Акимова Л. Некоторые особенности современной станковой графики. - Искусство. - М., 1973, N6, с.6.
9. Хачатрян Ш. Возвращение через восхождение. - Арев /на армянском языке/. - Каир, 1974, 25 января.
10. Нагулян А. Рудольф Хачатрян. - Багин /на армянском языке/. - Бейрут, 1974, N11.
11. Rudolf Khatchatrian. - Soviet Life. - New York, 1976, N 4.
12. Дзнуни Д. Армянские живописцы. - Ереван: Луис, 1977, с.207.
13. Степанян Н. Заметки с выставки Рудольфа Хачатряна. - Московский художник. - М., 1978, 29 ноября.
14. 12 contemporary artists from Soviet Armenia. - New York: AGBU Gallery, 1978.
15. Волошко Е. Свет человеческих лиц. - Вечерняя Одесса. - 1979, 16 июня.
16. Рудольф Хачатрян. Каталог (вступительное слово Т.Салахова, текст Н.Степанян). - М.: Советский художник, 1979.
17. Белогорлова Л. Рисунки Р.Хачатряна. - Искусство. - М., 1979, 9, с.30-36.
18. 24 Armenian Artists from Soviet Armenia and France. - London: Culbenkian Hall, 1979.
19. Рудольф Хачатрян. Армянская советская энциклопедия. - Ереван: изд-во Академии наук Армении, 1979, с.20-21.
20. An exhibition of outstanding 20th century Russian artists. - London: Hermitage Gallery, 1980.
21. Рудольф Хачатрян. Каталог (текст Г.Игитяна). - Ереван: Союз художников, 1980.
22. Маргарян А. Лучшие графические работы. - Советакан аястан (на армянском языке). - Ереван, 1980, 30 сентября.
23. Манукян С. После выставки Рудольфа Хачатряна. - Гракан терт (на армянском языке). - Ереван, 1980, 7 ноября.
24. Artists of Armenia. - Ararat - New York, 1980, winter.
25. Мискарян К. Графика Рудольфа Хачатряна. - Советская графика. - М., 1983, N7.
26. Тарковский Арс. Размышления. - Сельская молодежь. - М., 1983, N8.
27. Тарковский Арс. Монохромная полифония Рудольфа Хачатряна. - Литературная Армения. - 1983, N5.
28. Рудольф Хачатрян. Каталог. - Ереван: Дом художника, 1983.
29. Хач-Манукян М. Гимн красоте и добру. - Ерокоян Ереван. - 1983, 30 ноября.
30. Миль Э. Магический карандаш. - Авангард /на армянском языке/. - Ереван, 1983, 7 декабря.
31. Самсонян Мар. Рудольф Хачатрян - знакомый и новый. - Советакан арвест. - Ереван, 1984, N3.
32. Рудольф Хачатрян. Рисунок. Каталог /текст Г.Игитяна, М.Лазарева/. - М., Советский художник, 1984.

33. Коваленко И. Дебют в "Доме Луниных". - Московская правда. - 1984, 15 мая.
34. Рошин М. Дорога к себе. - Советская культура. - М., 1984, 17 мая.
35. Ямшиков С. Вернисаж на Суворовском бульваре. - Известия. - М., 1984, 8 мая.
36. Welcome to Museum of Oriental Peoples' Art. - Moscow News Int. - М., 1984, N39.
37. Мастер рисунка. - Книжное обозрение. - М., 1984, 1 июня.
38. Галаева С. Рудольф Хачатрян: Свет - это сама жизнь. - Московские новости. - М., 1984, 22 июля.
39. Игитян Г. Путь через тернии. - Гарун /на армянском языке/. - Ереван, 1984, N8.
40. Рошин М. Рудольф Хачатрян. - Культура и жизнь. - М., 1984, N12.
41. Rudolf Khatchatrian - Master of Drawing. - Armenian Mirror - New York, 1985, 19 October.
42. Chelepian A. One of Soviet Union's Best Painters in Detroit. - Paykar - Detroit, 1985, 2 November.
43. Interview with R.Khatchatrian. - Lraper - L.A., 1985, 9 November.
44. Soviet - Armenian Artist to Exhibit Drawings in L.A. - The California Courier. - L.A., 1985, 14 November.
45. Гурков А. От Детройта до Лос-Анджелеса. - Советская культура. - М., 1985, 28 декабря.
46. Armenian colours 86. - London: The Mall Galleries, 1989.
47. Lazarev M. Roudolf Khatchatrian. Dessins. - М.: Izobrazitelnoie Iskousstvo, 1986.
48. Рудольф Хачатрян. Каталог /текст М.Кагана/. - Ереван: Дом художника, 1987.
49. Glukhov G. The poetry of drawings by Pudolf Khatchatrian. - Aeroflot. - М., 1988.
50. Интервью с Рудольфом Хачатряном. - Литературная газета. - М., 1989, 3 июня.
51. Anglo-Armenian Reception. - Hello. - London, 1990, 24 February.
52. The Russians are Coming. - The Irish Times. - Dublin, 1990, 10 March.
53. Contemporary art from Armenia. - London: The New Academy Gallery, 1991.
54. Wykes-Joyce Max. Contemporary art from Armenia. - Arts Review. - London, 1991, 19 April.
55. Vronskaya J. Armenian art comes West. - The European - London, 1991, 26-28 April.
56. Gair A. Hands, Faces and Figures. - London: Cassel, 1991, P.
57. Babusenko S. Rudolf Khachatrian's Formula. - New Times Int. - М., 1992, May.
58. Vronskaya J. and Chuguev V. The biographical dictionary of the former Soviet Union. - London: Bowker, 1992, p.223.
59. 18 октября 1992 г. Выставка «Minn Goya sa Matisse», Мальта.
60. Fiorentino E. Graphic art at the Hilton. - The Sunday Times. - Malta, 1992, 8 November.
61. Житомирский Вл. Открытие Рудольфа Хачатряна. - Московская правда. - М., 1993, 20 марта.
62. Кучкина Ольга. Метаморфозы Рудольфа Хачатряна. - Новое время. - 1993, декабрь.
63. Kuchkina Olga. The Metamorphoses of Rudolf Khachatrian. - New Times. - 1993, December.
64. Родионова Инесса. Прозрения Рудольфа Хачатряна. - Независимая газета. - 1993, 26 ноября.
65. The Moscow Times «Armenian Art Abroad: The Emigre Experience» by Chris Klein. - 1994, February.
66. Панкин Б., Сарабянов Дм., Абрамян А. Метаморфозы. Каталог. - М., 1993.

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Приветствие директора Государственной Третьяковской галереи Родионова В. А.	5	Speech of welcome of V.A. Rodionov , director of the State Tretyakov Gallery.
Многомерный мир Рудольфа Хачатряна Дмитрий Сарабянов	7	Multidimensional world of Rudolf Khachatrian by Dmitry Sarabianov
Репродукции	15	Reproductions
Каталог	229	Catalogue
Биография	237	Biography
Библиография	245	Bibliography

Организация выставки
и составление каталога
ВИКТОР ЯКОВЛЕВ

Фотографии
ВАЛЕНТИН ЧЕРТОК

Дизайн и верстка
ЛЕОНИД ЗАВОЛОКА

Предпринт и печать
A L E K O L
international

MULTIDIMENSIONAL
OBJECT

MULTIDIMENSIONAL
OBJECT



MULTIDIMENSIONAL
OBJECT

MULTIDIMENSIONAL
OBJECT

RUDOLPH
KHATCHATRIAN